



YAMAHA

Digital Piano

YDP-121

Manuale di istruzioni

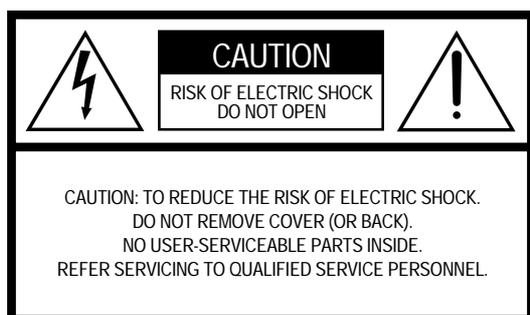
IMPORTANTE

Controllate la tensione

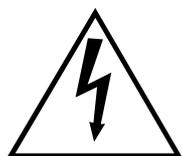
Accertatevi che la tensione di alimentazione della vostra zona corrisponda a quella specificata sulla piastrina che si trova sul pannello inferiore. In alcune zone può essere previsto un selettore di tensione, sul pannello inferiore della tastiera, nelle vicinanze del cavo di alimentazione. In tal caso, verificate che il selettore di tensione sia impostato sul valore corretto. Alla spedizione, il selettore di tensione è impostato su 240V. Per modificare l'impostazione, utilizzate un cacciavite a intaglio per ruotare il dial del selettore fin quando la tensione corretta appare accanto al puntatore sul pannello.

MESSAGGIO SPECIALE

Gli strumenti elettronici Yamaha hanno un'etichetta simile a quella sottostante oppure un fac-simile dei simboli grafici impresso sulla custodia. In questa pagina troverete la spiegazione dei simboli. Vi raccomandiamo di osservare le precauzioni indicate.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve a segnalare all'utente l'esistenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna lo strumento.



Il simbolo del fulmine con la freccia all'interno di un triangolo equilatero serve a segnalare all'utente la presenza, all'interno dell'apparecchio, di "corrente pericolosa", che può essere di intensità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica.

AVVISO IMPORTANTE: Questo apparecchio è stato collaudato ed approvato da laboratori indipendenti che ne hanno attestato l'assoluta sicurezza di funzionamento se installato in modo corretto. **NON** modificate lo strumento, salvo espressa autorizzazione del costruttore poiché potreste alterare le sue prestazioni e/o violare le norme di sicurezza con conseguente perdita di validità della garanzia. La garanzia del titolo (contraffazione di brevetto ecc.) non verrà difesa dal costruttore nell'area (o nelle aree) in cui è avvenuta la modifica. Ciò potrebbe influire anche sulle garanzie implicite.

LE SPECIFICHE TECNICHE SONO SOGGETTE A MODIFICHE: Le informazioni contenute in questo manuale sono da considerare esatte al momento della stampa. La YAMAHA si riserva il diritto di cambiare o modificare le specifiche tecniche in qualsiasi momento, senza preavviso e senza obbligo di aggiornare gli apparecchi esistenti.

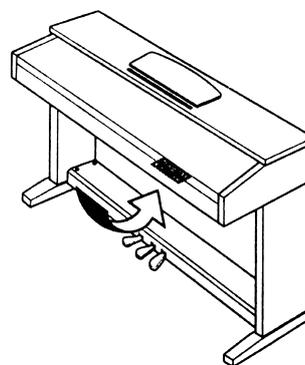
La YAMAHA produce strumenti sicuri anche dal punto di vista ambientale. A questo proposito, leggete le seguenti avvertenze:

Batteria: È possibile che questo strumento contenga una pila non ricaricabile che, se presente, è saldata. La durata media di questo tipo di pila è di circa cinque anni. Quando se ne rendesse necessaria la sostituzione, contattate un tecnico specializzato per effettuarla.

Attenzione: Non tentate di ricaricare, smontare o incenerire questo tipo di pila. Ricordate che le pile non devono essere lasciate a portata di mano dei bambini.

AVVERTENZA: Le spese di riparazione dovute ad una mancata conoscenza del funzionamento di un effetto o di una funzione (quando l'unità opera come previsto) non sono coperte da garanzia da parte della YAMAHA. Vi consigliamo di studiare attentamente questo manuale prima di ricorrere al servizio di assistenza.

POSIZIONE DELLA PIASTRINA: Il grafico sottostante indica l'ubicazione della piastrina relativa al vostro strumento musicale digitale YAMAHA, sul quale appaiono il modello, il numero di serie, l'alimentazione ecc. Dovreste annotare il numero di serie e la data dell'acquisto nello spazio previsto qui di seguito e conservare questo manuale come documento permanente del vostro acquisto.



Modello _____

Numero di serie _____

Data dell'acquisto _____

PRECAUZIONI

LEGGETE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

* Vi preghiamo di conservare queste precauzioni in un luogo sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Seguite sempre le precauzioni di base elencate qui di seguito per evitare la possibilità di danni seri o eventuale pericolo di morte derivante da scossa elettrica, corto circuito, danni, incendio o altri pericoli. Queste precauzioni non sono esaustive:

- Lo strumento non contiene componenti assistibili dall'utente. Non aprite lo strumento né tentate di disassemblare i componenti interni o di modificarli in alcun modo. Se dovessero manifestarsi dei malfunzionamenti, smettete immediatamente di usarlo e fatelo controllare da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.
- Non esponete lo strumento alla pioggia, e non utilizzatelo in prossimità di acqua o in condizioni in cui esso possa essere soggetto ad umidità. Evitate di appoggiare contenitori con liquidi che possano penetrare in qualsiasi apertura.
- Se il cavo di alimentazione (o la spina) viene in qualche modo danneggiato, o se vi è un'improvvisa perdita di suono durante l'impiego dello strumento o ancora se si manifesta cattivo odore o fumo che vi sembra essere causato dallo strumento, sporgetelo subito, scollegate la spina dalla presa e fate ispezionare lo strumento da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.
- Usate soltanto la tensione specificata come valore corretto per lo strumento. La tensione necessaria è stampata sulla piastrina dello strumento.
- Prima di pulire lo strumento, staccate sempre la spina dalla presa di corrente. Non inserite né togliete la spina con le mani bagnate.
- Controllate periodicamente l'integrità della spina e togliete qualsiasi particella di sporco o polvere che possa essersi accumulata su di essa.



ATTENZIONE

Seguite sempre le precauzioni di base sotto elencate per evitare la possibilità di ferimenti a voi o ad altri oppure di danneggiare lo strumento o la proprietà altrui. Queste precauzioni non sono esaustive:

- Evitate di posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore come radiatori o caloriferi e non piegatelo eccessivamente per evitare di danneggiarlo. Evitate inoltre di appoggiare sul cavo oggetti pesanti oppure di posizionarlo in un luogo dove qualcuno lo possa calpestare.
- Quando estraete una spina dalla presa, afferrate sempre la spina senza tirare il cavo. In caso contrario potreste danneggiare il cavo.
- Non collegate lo strumento ad una presa elettrica utilizzando una spina multipla. In caso contrario potreste ottenere una qualità di suono inferiore oppure causare surriscaldamento nella presa.
- Estraete la spina dalla presa quando non intendete utilizzare lo strumento per lunghi periodi di tempo oppure durante i temporali.
- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnete tutti i componenti. Prima di accendere o spegnere tutti i componenti, impostate i livelli di volume al minimo. Accertatevi inoltre, di impostare al minimo il volume di tutti i componenti, per regolarlo gradualmente sul livello di ascolto desiderato mentre suonate lo strumento.
- Non esponete lo strumento a polvere o vibrazioni eccessive oppure a temperature estreme (ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di un calorifero oppure all'interno di un'automobile durante le ore diurne) per evitare la possibilità di deformazione del pannello oppure danni ai componenti interni.
- Non usate lo strumento in prossimità di altri apparecchi elettrici come televisori, radio o altoparlanti, poiché ciò può causare un'interferenza tale da compromettere il regolare funzionamento degli altri apparecchi.
- Non posizionate lo strumento in un luogo instabile dove può cadere.
- Prima di spostare lo strumento, togliete tutti i cavi collegati.
- Quando pulite lo strumento, usate un panno morbido e asciutto. Non usate solventi per vernici, diluenti, fluidi per la pulizia o panni imbevuti di sostanze chimiche. Inoltre, non appoggiate sullo strumento oggetti di plastica o di vinile, poiché essi potrebbero scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiatevi sullo strumento, né posizionate oggetti pesanti, facendo attenzione inoltre a non esercitare una forza eccessiva sui pulsanti, sugli interruttori o sulle prese.
- Fate attenzione a non pizzicarvi le dita nel coperchio, e a non inserire le dita o le mani nello spazio lasciato libero dal coperchio.
- Evitate di inserire o di far cadere carta, oggetti metallici o altro nelle fessure tra coperchio e tastiera. In questo caso, spegnete immediatamente, scollegate la spina dalla presa di corrente e fate ispezionare lo strumento da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.
- Non posizionate lo strumento contro il muro (lasciate una distanza di almeno 3 cm dal muro), poiché l'aria potrebbe non circolare adeguatamente e causare il surriscaldamento dello strumento.
- Leggete attentamente le istruzioni per il montaggio. Una procedura di montaggio inadeguata può comportare danni allo strumento o addirittura ferimenti.
- Non utilizzate lo strumento ad un livello di volume eccessivamente alto per un periodo eccessivamente lungo, perché ciò potrebbe causarvi una perdita permanente dell'udito. Se accusate una diminuzione dell'udito o altri disturbi (fischi e altri rumori nell'orecchio) consultate un medico.

La Yamaha non può essere ritenuta responsabile per danni causati da un uso improprio o da modifiche allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Quando lo strumento non viene utilizzato, sporgetelo sempre.

* Le illustrazioni e le videate contenute in questo manuale hanno scopo puramente indicativo e potrebbero differire da quelle del vostro strumento.

Introduzione

Vi ringraziamo per aver scelto un Digital Piano Yamaha YDP-121. Il vostro è un raffinato strumento musicale che impiega l'avanzata tecnologia digitale Yamaha. Se lo tratterete con cura, il vostro YDP-121 vi offrirà anni di divertimento.

- Il campionamento stereo delle voci di pianoforte acustico offre un realismo e una potenza espressiva senza pari, mentre il sistema di generazione del suono AWM (Advanced Wave Memory) assicura riproduzioni ricche e realistiche di tutte le altre voci.
- La risposta al tocco simile a quella del pianoforte — regolabile (4 impostazioni)— fornisce un pieno controllo espressivo e una notevole facilità di esecuzione.
- Il modo Dual consente di suonare simultaneamente 2 voci.
- La caratteristica Metronomo, con velocità del tempo variabile, facilita la pratica.
- Il registratore digitale a 2 tracce consente la registrazione e il riascolto di tutto ciò che suonate sulla tastiera.

Per trarre il massimo dalle caratteristiche e dal potenziale del vostro YDP-121, vi raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale di istruzioni, e di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

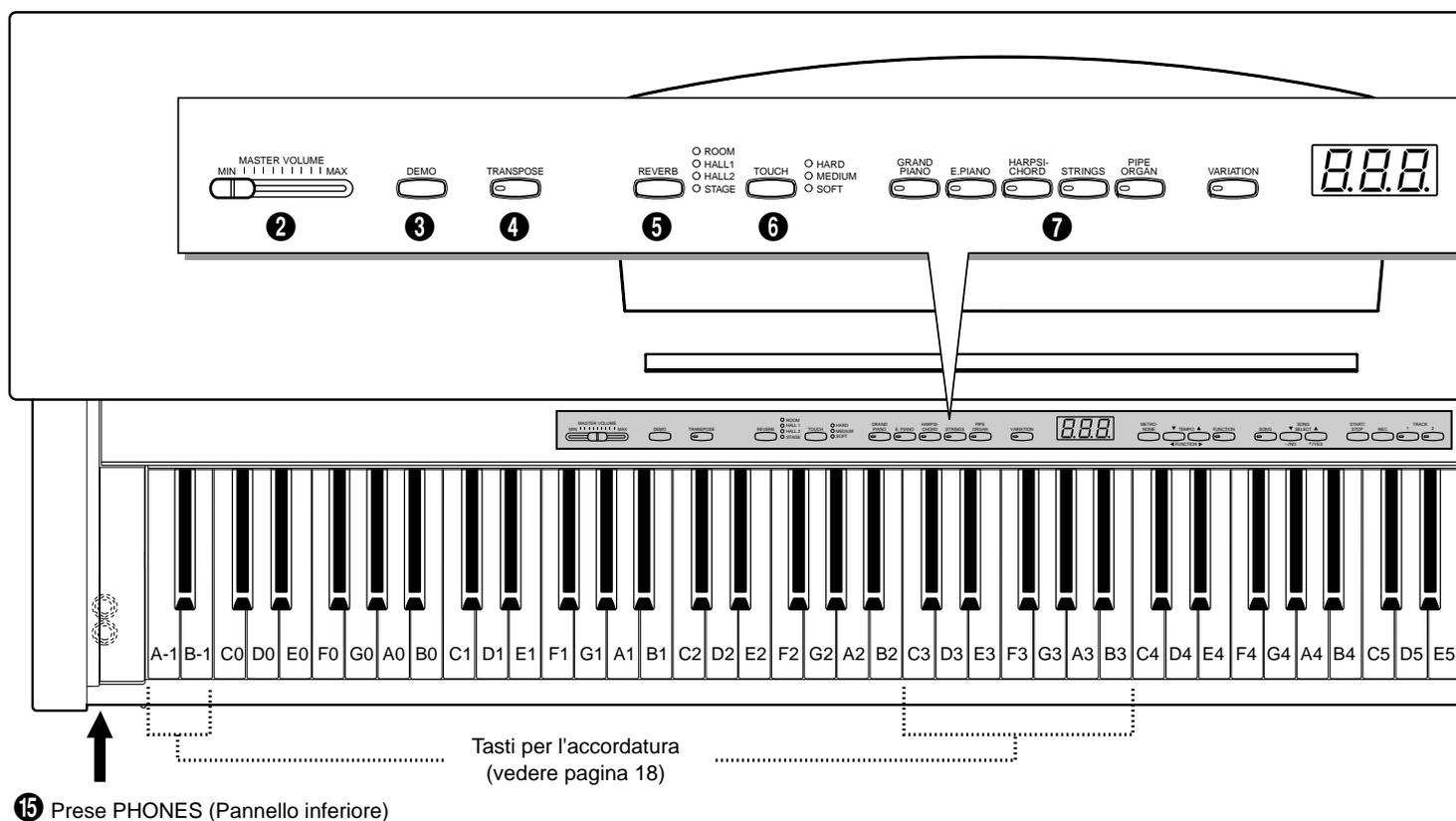
Accessori inclusi

- **Manuale di istruzioni**
- **50 grandi successi per pianoforte**

Sommario

Il pannello di controllo	6	Il modo Function	23
Coperchio e leggìo	8	• Per selezionare una funzione... ..	23
Selezione ed esecuzione delle voci	9	■ F1: Accordatura	24
Esecuzione dei brani dimostrativi	10	■ F2: Scala	24
■ Voice Demo	10	F2.1: Scala	24
■ Piano Song	11	F2.2: Nota di base	24
■ Piano Song: ripetizione A-B (A-B Repeat)	12	■ F3: Funzioni del modo Dual	25
■ Piano Song: esclusione di una parte (Part Cancel) 13		F3.1: Bilanciamento voci	25
• Synchro Start	13	F3.2: Scordatura	25
• Start/Stop dal pedale sinistro	13	F3.3: Spostamento di ottava per la prima voce ...	25
Il modo Dual	14	F3.4: Spostamento di ottava per la seconda voce ...	25
• Altre funzioni del modo Dual	14	F3.5: Reset	25
Reverb	15	■ F4: Modo del pedale sinistro	26
• Regolazione della profondità del riverbero	15	■ F5: Volume del metronomo	26
I pedali	16	■ F6: Volume di una parte di piano song esclusa ...	26
• Pedale damper (destra)	16	■ F7: Funzioni di backup	27
• Pedale sostenuto (centrale)	16	F7.1: Voce	27
• Pedale soft (sinistro)	16	F7.2: Accordatura	27
Touch Sensitivity	17	F7.3: Pedale	27
Trasposizione	17	Richiamo impostazioni di fabbrica	28
Accordatura	18	Inconvenienti e rimedi	28
• Accordatura ascendente	18	Opzioni	28
• Accordatura discendente	18		
• Per ripristinare il pitch standard	18		
Il metronomo e il controllo del tempo	19	Elenco Demo Song	29
■ Metronomo	19	Elenco impostazioni di fabbrica	29
• Segnatura del tempo del metronomo	19	Assemblaggio del supporto della tastiera	30
• Funzione volume del metronomo	19	Specifiche tecniche	33
■ Controllo del tempo	19		
Impiego del registratore	20		
■ Registrazione	20		
• Modifica delle impostazioni iniziali	21		
• Cancellazione di una singola traccia	21		
■ Playback	22		
• Synchro Start	22		
• Start/Stop dal pedale sinistro	22		

Il pannello di controllo



1 Interruttore [POWER]

Premete una volta l'interruttore [POWER] per l'accensione (ON), premetelo una seconda volta per lo spegnimento (OFF). All'accensione, si illumina il LED di un selettore di voce, e così pure l'indicatore che si trova sotto l'estremità sinistra della tastiera.

2 Controllo [MASTER VOLUME]

Il controllo [MASTER VOLUME] regola il volume (livello) del suono prodotto dal sistema sonoro stereo interno dell'YDP-121. Il controllo [MASTER VOLUME] regola inoltre il volume delle cuffie quando un paio di cuffie viene inserito nella presa jack PHONES.

3 Pulsante [DEMO]

Attiva il modo di esecuzione demo dal quale potete selezionare il playback di diverse sequenze dimostrative per ciascuna delle voci dell'YDP-121. I dettagli a pagina 10.

4 Pulsante [TRANSPOSE]

Il pulsante [TRANSPOSE] consente l'accesso alla funzione TRANSPOSE (usata per spostare l'intonazione dell'intera tastiera in modo ascendente o discendente con intervalli di semitoni).

5 Pulsante [REVERB]

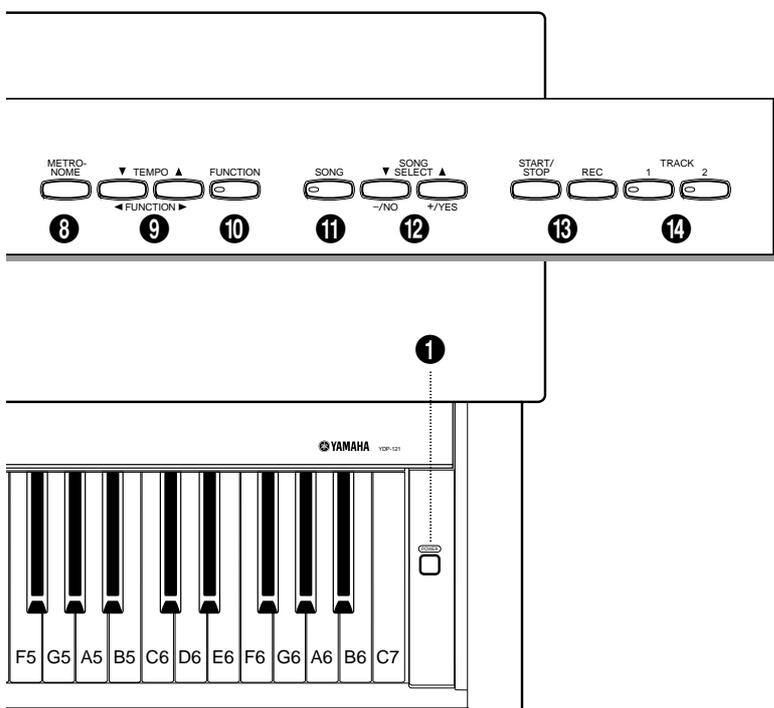
Il pulsante [REVERB] seleziona diversi effetti di riverbero digitale che potrete usare per ottenere ulteriore profondità e forza espressiva. I dettagli a pagina 15.

6 Pulsante [TOUCH]

Il pulsante [TOUCH] consente di adattare con semplicità la risposta al tocco dell'YDP-121 al vostro stile di esecuzione. I dettagli a pagina 17.

7 Selettori di voce e pulsante [VARIATION]

È sufficiente premere uno dei selettori di voce per selezionare la voce corrispondente. Il LED del selettore di voce si illumina, indicando quale voce è attualmente selezionata. Per selezionare una variazione della voce corrente, premete il pulsante [VARIATION] in modo che l'indicatore ad esso corrispondente si illumini.



È disponibile anche un modo Dual, in cui è possibile suonare due voci simultaneamente sull'intera estensione della tastiera (i dettagli a pagina 14).

8 Pulsante [METRONOME]

Attiva ed esclude il suono del metronomo. Con i pulsanti [TEMPO ▼/▲], elencati sotto, è possibile impostare il tempo del suono del metronomo. I pulsanti [-/NO] e [+ /YES], se usati mentre il pulsante [METRONOME] viene tenuto premuto, vengono usati per cambiare la segnatura del tempo per il metronomo — pagina 19.

9 Pulsanti [TEMPO ▼/▲] (FUNCTION ◀/▶)

Questi pulsanti regolano il tempo sia della funzione metronomo sia della funzione registratore. Il tempo può essere regolato in una gamma compresa tra 32 e 280 battiti per minuto — pagina 19. Questi stessi pulsanti vengono usati anche per la selezione delle funzioni — pagina 23.

10 Pulsante [FUNCTION]

Con questo pulsante si accede ad una gamma di funzioni che aumentano in modo significativo la versatilità dello strumento. I dettagli a pagina 23.

11 Pulsante [SONG]

Questo pulsante attiva il modo Piano Song. Mentre vi trovate in questo modo, potete usare i pulsanti [SONG SELECT ▼/▲] per selezionare una delle 50 song disponibili.

12 Pulsanti [SONG SELECT ▼/▲] (-/NO, +/YES)

Questi pulsanti vengono usati per selezionare un numero di piano song e ascoltarne il playback, e anche per regolare diversi altri parametri (nel qual caso svolgono una funzione “-/NO” e “+/YES”).

13 Pulsanti [START/STOP] e [REC]

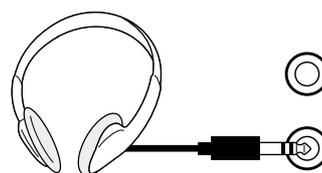
Controllano il registratore dell'YDP-121, consentendo di registrare e riascoltare praticamente tutto ciò che suonate sulla tastiera.

14 Pulsanti TRACK [1] e [2]

L'YDP-121 dispone di un registratore a 2 tracce, e questi pulsanti servono a selezionare la traccia (o le tracce) da registrare o da rieseguire. I dettagli a pagina 20.

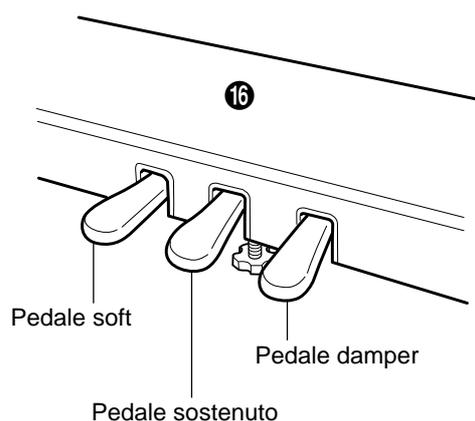
15 Prese PHONES (Pannello inferiore)

Possono essere inserite due cuffie stereo standard, per esercitazione privata o ascolto nelle ore notturne. Il sistema di altoparlanti interno viene automaticamente escluso quando un paio di cuffie viene inserito in una delle prese PHONES.



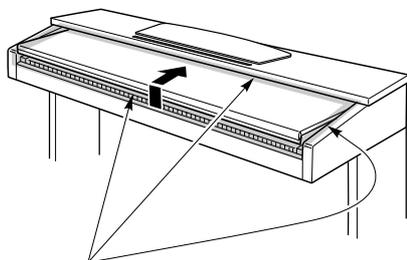
16 Pedali

I pedali soft (sinistro), sostenuto (centrale) e damper (destra) forniscono una capacità di controllo espressivo paragonabile a quella ottenuta con i pedali di un pianoforte acustico. Al pedale sinistro, inoltre, è possibile assegnare la funzione di avvio/blocco song. I dettagli a pagina 16.

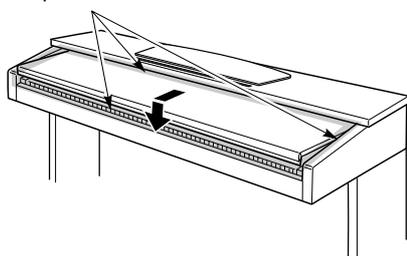


Coperchio e leggio

Coperchio



Fate attenzione a non pizzicarvi le dita nell'aprire e nel chiudere il coperchio.



Per aprire il coperchio:

- 1 Sollevate leggermente (non troppo) il coperchio.
- 2 Fate scorrere il coperchio fin quando è aperto.

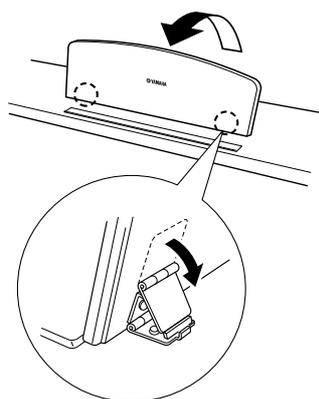
Per chiudere il coperchio:

- 1 Fate scorrere il coperchio verso di voi.
- 2 Abbassate delicatamente il coperchio sui tasti.

ATTENZIONE

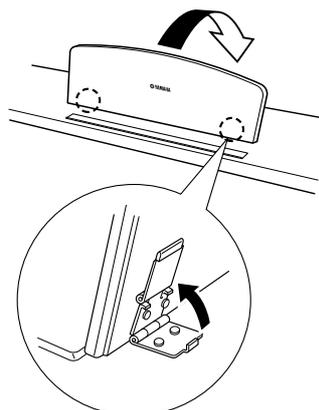
- *Afferrate il coperchio con entrambe le mani mentre lo spostate, e non lasciatelo fin quando è completamente aperto o chiuso. Fate inoltre attenzione a non pizzicare le dita (vostre e altrui) tra il coperchio e l'unità principale.*
- *Non appoggiate oggetti sul coperchio. Piccoli oggetti appoggiati sul coperchio potrebbero cadere dentro l'unità principale all'apertura del coperchio e potrebbe non essere possibile rimuoverli. Ciò potrebbe provocare scossa elettrica, corto circuito, incendio o altri seri danni allo strumento.*

Leggio



Per alzare il leggio:

- 1 Tirate il leggio verso l'alto e verso di voi finché è possibile.
- 2 Abbassate i due supporti metallici che si trovano a destra e a sinistra sulla parte posteriore del leggio.
- 3 Inclinate il leggio in modo che appoggi sui supporti metallici.



Per abbassare il leggio:

- 1 Tirate il leggio verso di voi finché è possibile.
- 2 Alzate i due supporti metallici (sulla parte posteriore del leggio).
- 3 Abbassate delicatamente e completamente il leggio.

ATTENZIONE

- *Non tentate di utilizzare il leggio in una posizione intermedia. Quando abbassate il leggio, non togliete da esso le mani fin quando è completamente appoggiato.*

Selezione ed esecuzione delle voci

1) Accendete (ON)



Dopo esservi accertati che il cavo CA dell'YDP-121 sia correttamente inserito nell'YDP-121 e in una presa adatta, premete l'interruttore [POWER] che si trova a destra della tastiera per accendere lo strumento. In alcune aree può essere fornito un adattatore compatibile con le prese a muro disponibili in tali zone.

All'accensione, si illumina sia uno dei LED dei selettori di voce sia l'indicatore posto sotto l'estremità sinistra della tastiera.

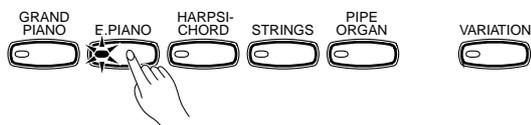
2) Impostate il volume



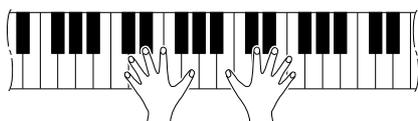
Inizialmente, impostate il controllo [MASTER VOLUME] più o meno a metà corsa tra le impostazioni "MIN" e "MAX". Poi, quando iniziate a suonare, regolate nuovamente il controllo [MASTER VOLUME] per ottenere il livello di ascolto ottimale.

3) Selezionate una voce

Selezionate la voce scelta premendo uno dei selettori di voce. Se lo desiderate, potete usare il pulsante [VARIATION] per selezionare una variazione della voce corrente.

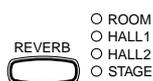


4) Suonate



L'YDP-121 dispone della caratteristica di risposta al tocco della tastiera, cosicché il volume e il timbro delle note suonate possono essere controllate in base alla forza con cui premete i tasti. L'entità della variazione disponibile dipende dalla voce selezionata.

5) Aggiungete riverbero



Potete aggiungere o modificare a piacere il riverbero, usando il pulsante [REVERB] (pagina 15).

Esecuzione dei brani dimostrativi

I brani dimostrativi sono forniti allo scopo di presentare le voci dell'YDP-121. Sono inoltre disponibili 50 piano song che potrete suonare singolarmente, tutte in sequenza o in ordine casuale. Ecco come selezionare ed eseguire i brani dimostrativi.



• Mentre il registratore è in funzione (pagina 20), non è possibile accedere al modo demo o al modo piano song.

* A pagina 29 trovate l'elenco completo dei brani dimostrativi.

Voice Demo



1) Attivate il modo Demo

Premete il pulsante [DEMO] per accedere al modo demo — gli indicatori dei selettori di voce lampeggeranno in sequenza.



2) Eseguite una Voice Demo

Premete uno dei selettori di voce per avviare il playback di tutte le song a partire dal brano dimostrativo corrispondente—presentando la voce normalmente selezionata da quel pulsante di selezione voce. (Se, al posto di un selettore di voce, premete il pulsante [START/STOP], verrà avviato il playback del brano dimostrativo GRAND PIANO.) Durante il playback, l'indicatore del selettore di voce selezionato lampeggerà, e sul display LED apparirà “- - -”. Potete avviare il playback del brano dimostrativo relativo a qualsiasi altra voce semplicemente premendo il selettore di voce ad essa corrispondente. Per bloccare il playback in qualsiasi momento, premete il pulsante [START/STOP] o il selettore di voce corrispondente al brano dimostrativo in corso di esecuzione.



• Per regolare il volume, usate il controllo [MASTER VOLUME].



3) Uscite dal modo Demo

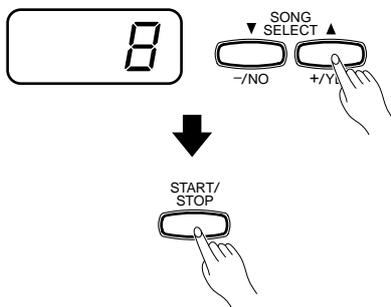
Premete il pulsante [DEMO] per uscire dal modo demo e tornare al modo di esecuzione normale.

Piano Song



1) Attivate il modo Piano Song

Premete il pulsante [SONG] per accedere al modo piano song — si illuminano gli indicatori [SONG], [1] e [2].



2) Eseguite una Piano Song

Per ascoltare una delle 50 piano song previste, usate i pulsanti [SONG SELECT ▼/▲] per selezionare il numero corrispondente al brano desiderato (il numero appare sul display LED), quindi premete il pulsante [START/STOP]. Il playback si blocca automaticamente al termine del brano eseguito.

Selezionate “RL L” anziché un numero per eseguire in sequenza tutte le piano song, oppure selezionate “r n d” per ascoltare le song in ordine casuale. Per bloccare l'esecuzione premete il pulsante [START/STOP].

NOTE

- Per regolare il volume usate il controllo [MASTER VOLUME].
- Potete usare i pulsanti [TEMPO ▼/▲] per regolare la velocità del tempo del playback. È possibile regolare la variazione in una gamma compresa tra “-50”, “- - -” e “50”; tale gamma differisce in base alla song selezionata.
- Il tempo di default (“- - -”) viene automaticamente selezionato ogniqualvolta selezionate una nuova piano song, o quando ha inizio il playback di una nuova piano song durante l'esecuzione “RL L” o “r n d”.
- Potete suonare la tastiera insieme al playback della piano song. La voce eseguita sulla tastiera può essere cambiata.
- È possibile modificare il tipo di riverbero applicato alla voce che suonate sulla tastiera e al playback della piano song, oltre che la sensibilità al tocco (per la voce che suonate sulla tastiera).



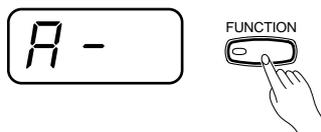
3) Uscite dal modo Piano Song

Premete il pulsante [SONG] per uscire dal modo piano song (l'indicatore si spegne) e tornare al modo di esecuzione normale.

Piano Song: ripetizione A-B (A-B Repeat)

La funzione A-B Repeat può essere usata per ripetere continuamente una frase specificata all'interno di una piano song. In combinazione con la funzione Part Cancel descritta più avanti, fornisce un modo eccellente per esercitarsi nelle frasi difficili.

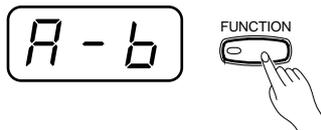
1 Specificate l'inizio (A) della frase



Selezionate ed eseguite una piano song, quindi premete il pulsante [FUNCTION] all'inizio della frase che desiderate ripetere. In questo modo impostate il punto "A" (sul display verrà visualizzato "A -").

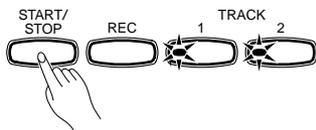
Per impostare il punto "A" all'inizio della song, premete il pulsante [FUNCTION] prima che abbia inizio il playback.

2 Specificate la fine (B) della frase



Premete il pulsante [FUNCTION] una seconda volta alla fine della frase di vostro interesse. Verrà così impostato il punto "B" (sul display verrà visualizzato "A - b"). A questo punto avrà inizio il playback ripetuto della frase compresa tra i punti A e B specificati.

3 Arrestate il playback



Per bloccare il playback mantenendo i punti A e B specificati, premete il pulsante [START/STOP]. Il playback ripetuto tra A e B riprenderà se premete nuovamente il pulsante [START/STOP].

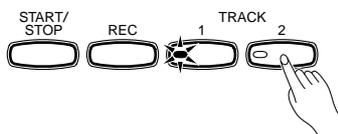
Per cancellare i punti A e B premete una volta il pulsante [FUNCTION].

NOTE

- I punti A e B vengono cancellati automaticamente quando viene selezionata una nuova song.
- La funzione A-B Repeat non può essere utilizzata durante il playback in sequenza ("RL") o casuale ("rnd").

Piano Song: esclusione di una parte (Part Cancel)

Le 50 piano song prevedono parti separate per la mano destra e per la mano sinistra, che possono essere attivate o escluse per consentire la pratica della parte corrispondente sulla tastiera. La parte per la mano destra viene eseguita dalla traccia [1] del registratore, e quella per la mano sinistra dalla traccia [2]. (Alcune delle song sono arrangiamenti a 4 mani: le tracce [1] e [2] corrispondono alle parti dell'arrangiamento riservate al primo e al secondo esecutore.)

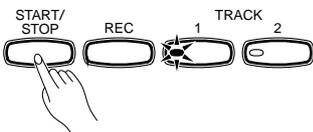


1) Escludete una parte

Premete il pulsante **TRACK [1]** o **[2]** per escludere la parte corrispondente — l'indicatore relativo alla parte esclusa si spegne (questi pulsanti attivano ed escludono alternativamente la parte corrispondente).

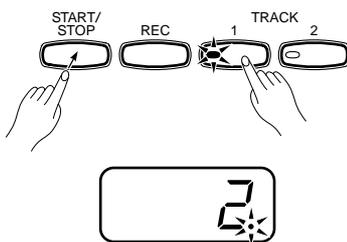


- Le parti possono essere attivate o escluse anche durante il playback.
- La funzione Piano Song Part Cancel non può essere utilizzata durante il playback in sequenza ("R.L.") o casuale ("r.n.d").
- La funzione "Volume di una parte di piano song esclusa" descritta a pagina 26 può essere usata per far sì che la parte cancellata venga eseguita ad un volume compreso tra "0" (assenza di suono) e "20". L'impostazione di default è "5".
- Quando viene selezionata una nuova song, entrambe le parti vengono automaticamente attivate.



2) Avviate/bloccate il playback

Premete il pulsante **[START/STOP]** per avviare e per bloccare il playback.



□ Synchro Start

Quando è attiva la funzione Synchro Start, il playback della piano song selezionata avrà automaticamente inizio appena iniziate a suonare la tastiera.

Per attivare la funzione Synchro Start premete il pulsante **[START/STOP]** mentre tenete premuto il pulsante che corrisponde alla parte non esclusa (ON). Nell'angolo inferiore destro del display viene visualizzato un puntino. (Ripetete l'operazione per escludere la funzione Synchro Start.)

A questo punto il playback avrà inizio appena iniziate a suonare la tastiera.



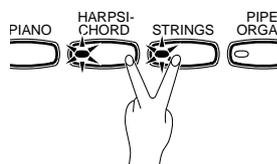
- Se, mentre premete il pulsante **[START/STOP]**, tenete premuto il pulsante di una traccia esclusa, tale traccia verrà attivata insieme al modo Synchro Start.

□ Start/Stop dal pedale sinistro

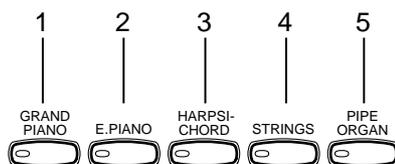
Al pedale sinistro può essere assegnata la funzione di avvio/arresto playback di una piano song, seguendo la procedura descritta a pagina 26.

Il modo Dual

Il modo dual rende possibile suonare due voci simultaneamente per tutta l'estensione della tastiera.



Priorità di numerazione voci



Per attivare il modo dual è sufficiente premere contemporaneamente due selettori di voce (oppure premere un selettore di voce tenendone un altro premuto). Quando il modo Dual è attivo, si illuminano gli indicatori corrispondenti ad entrambe le voci selezionate. Per tornare al modo di esecuzione a una voce, premete un solo selettore di voce.

Secondo la priorità di numerazione voci prevista (e indicata nel diagramma a sinistra), la voce con il numero inferiore viene designata come prima voce; l'altra diventerà la seconda voce.

La voce [STRINGS] [VARIATION] ha un attacco lento. In alcuni casi questa voce può essere usata nel modo Dual per ottenere una "miscela" migliore.



• L'indicatore del pulsante [VARIATION] si illumina se attivate la variazione per una o entrambe le voci impiegate dal modo Dual. Mentre questo modo è attivo, il pulsante [VARIATION] può essere usato per attivare o escludere la variazione per entrambe le voci. Se intendete usare la variazione per una sola delle due voci impiegate, dovete effettuare l'impostazione prima di attivare il modo Dual.

• [REVERB] nel modo Dual

Il tipo di riverbero assegnato alla prima voce avrà priorità sull'altro. (Se il riverbero è escluso, avrà effetto il tipo di riverbero della seconda voce.)

L'impostazione della profondità del riverbero mediante i controlli del pannello (premendo cioè i pulsanti [-/NO] o [+ /YES] tenendo nel contempo premuto il pulsante [REVERB] — vedere pagina 15) sarà applicata esclusivamente alla prima voce.

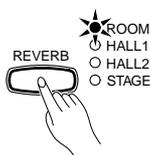
Altre funzioni del modo Dual

Il modo Function dell'YDP-121 consente l'accesso a diverse altre funzioni del modo Dual, elencate di seguito. Potrete trovare i dettagli alle pagine indicate.

- Bilanciamento voci 25
- Scordatura 25
- Spostamento di ottava per la prima voce 25
- Spostamento di ottava per la seconda voce ... 25
- Reset 25

Reverb

Il pulsante **[REVERB]** seleziona diversi effetti di riverbero digitale che potrete utilizzare per ottenere maggiore profondità e potenza espressiva.



Per selezionare un tipo di riverbero, premete ripetutamente il pulsante **[REVERB]** fin quando si illumina l'indicatore corrispondente al tipo di riverbero desiderato (gli indicatori si illuminano in sequenza, ogni volta che premete il pulsante **[REVERB]**). Quando tutti gli indicatori sono spenti (OFF) non viene prodotto alcun riverbero.

OFF

Quando tutti gli indicatori REVERB sono spenti, non è selezionato alcun effetto di riverbero.

ROOM

Questa impostazione aggiunge al suono un effetto di riverbero continuo, simile al riverbero acustico di una stanza.

HALL 1

Per un suono dal riverbero "più spazioso", usate l'impostazione HALL 1, che simula il riverbero naturale di una piccola sala da concerto.

HALL 2

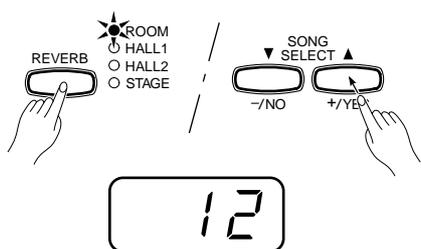
Per un suono dal riverbero veramente "ampio", provate l'impostazione HALL 2: questo effetto simula il riverbero naturale di una grande sala da concerto.

STAGE

Simula il tipo di riverbero prodotto su un palco.



• Il tipo di riverbero di default (incluso OFF) e le impostazioni di profondità differiscono per ciascuna voce.

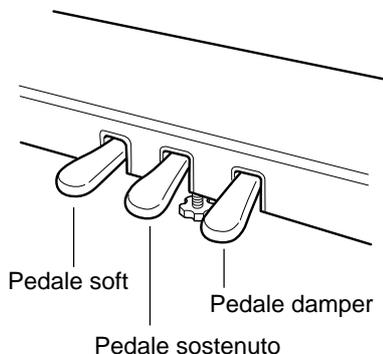


Regolazione della profondità del riverbero

Regolate la profondità del riverbero per la voce selezionata usando i pulsanti **[-/NO]** e **[+/YES]** mentre tenete premuto il pulsante **[REVERB]**. La gamma di regolazione è compresa tra 0 e 20 (l'impostazione di profondità corrente viene visualizzata sul display mentre tenete premuto il pulsante **[REVERB]**). L'impostazione "0" non produce alcun effetto, mentre l'impostazione "20" produce la massima profondità di riverbero. Per richiamare le impostazioni di default per la voce corrente, premete simultaneamente i pulsanti **[-/NO]** e **[+/YES]** mentre tenete premuto il pulsante **[REVERB]** (le impostazioni di profondità di default differiscono per ciascuna voce).

I pedali

L'YDP-121 dispone di tre pedali, che producono effetti espressivi simili a quelli ottenuti con i pedali di un pianoforte acustico.



Pedale damper (destra)

Il pedale damper funziona esattamente come il pedale damper di un pianoforte acustico. Quando viene premuto, le note suonate hanno un sustain lungo. Rilasciando il pedale si blocca immediatamente ("damps") qualsiasi nota sostenuta.

Pedale sostenuto (centrale)

Se suonate una nota o un accordo sulla tastiera e premete il pedale sostenuto mentre tali note sono premute, quelle note verranno sostenute fin quando viene tenuto premuto il pedale (come se fosse stato premuto il pedale damper), ma tutte le note suonate successivamente non avranno sustain. In questo modo è possibile, ad esempio, sostenere un accordo e suonare le altre note in "staccato".



• *Le voci Organ e string continueranno a suonare finché viene tenuto abbassato il pedale sostenuto.*

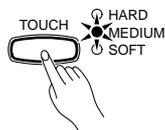
Pedale soft (sinistro)

Il pedale soft riduce il volume e modifica leggermente il timbro delle note suonate mentre il pedale è abbassato. Questo pedale non ha effetto sulle note che già stanno suonando nel momento in cui viene premuto.

Al pedale sinistro, inoltre, può essere assegnata la funzione di avvio/arresto playback di una piano song, seguendo la procedura descritta a pagina 26.

Touch Sensitivity

In base agli stili di esecuzione e alle preferenze individuali è possibile selezionare quattro diversi tipi di touch sensitivity (o sensibilità al tocco): **HARD**, **MEDIUM**, **SOFT** o **FIXED**.



Per selezionare un tipo di touch sensitivity, premete più volte il pulsante **[TOUCH]**, fin quando si illumina l'indicatore corrispondente al tipo desiderato (ad ogni pressione del pulsante **[TOUCH]** gli indicatori si illuminano in sequenza).

HARD

L'impostazione **HARD** richiede che i tasti vengano premuti con forza per produrre il volume massimo.

MEDIUM

L'impostazione **MEDIUM** produce una risposta "standard" della tastiera. Questa è l'iniziale impostazione di default.

SOFT

L'impostazione **SOFT** consente di produrre il massimo volume con una pressione moderata dei tasti.

FIXED (nessun indicatore acceso)

Tutte le note vengono suonate allo stesso volume a prescindere dalla pressione esercitata sui tasti.

Quando è selezionato il tipo **FIXED**, il volume delle note suonate nel modo **FIXED** può essere impostato utilizzando i pulsanti **[-/NO]** e **[+/YES]** mentre è tenuto premuto il pulsante **[TOUCH]** (il livello di volume corrente viene visualizzato sul display). La gamma di regolazione del volume è compresa tra i valori 1 e 127. L'impostazione di default è 64.

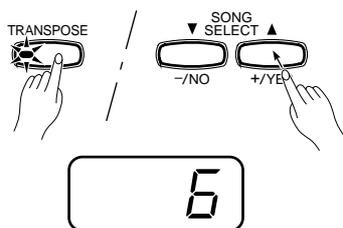


NOTE

- Questa impostazione non cambia la resistenza alla pressione della tastiera.
- Il tipo di touch sensitivity e il volume impostato nel modo **FIXED** diventeranno l'impostazione comune per tutte le voci.

Trasposizione

La funzione **TRANSPOSE** dell'YDP-121 rende possibile spostare in senso ascendente o discendente il pitch o intonazione dell'intera tastiera con intervalli di un semitono fino ad un massimo di 12 semitoni (e quindi al massimo di un'ottava verso l'alto o verso il basso). "Trasporre" il pitch della tastiera dell'YDP-121 facilita l'esecuzione in tonalità difficili, e consente di adattare l'intonazione della tastiera all'estensione di un cantante oppure ad altri strumenti.



Usate il pulsante **[-/NO]** o **[+/YES]** mentre tenete premuto il pulsante **[TRANSPOSE]** per trasporre l'intonazione verso l'alto o verso il basso. La gamma di trasposizione va da "-12" (un'ottava verso il basso) a "0" (pitch normale) a "12" (un'ottava verso l'alto). L'entità della trasposizione viene visualizzata sul display LED mentre il pulsante **[TRANSPOSE]** viene tenuto premuto. L'impostazione di default per la trasposizione è "0".

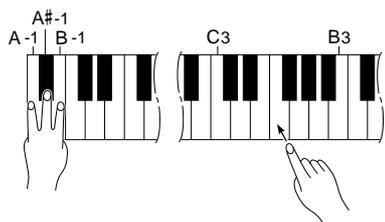
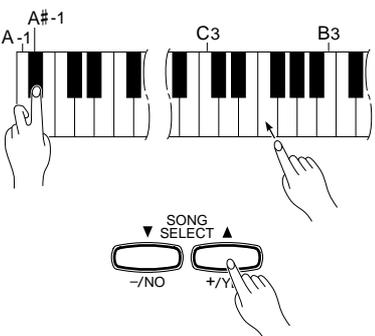
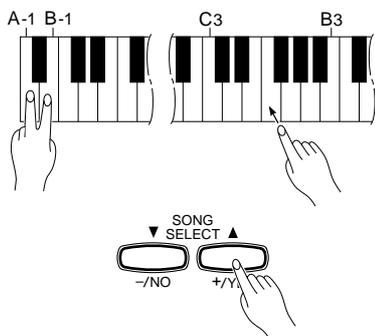


NOTE

- L'indicatore del pulsante **[TRANSPOSE]** rimane illuminato quando è selezionata un'impostazione diversa da "0".
- Le note al di sopra e al di sotto della gamma A-1... C7 dell'YDP-121 suonano rispettivamente un'ottava sopra e un'ottava sotto.

Accordatura

L'accordatura rende possibile regolare il pitch dell'YDP-121 in una gamma compresa tra 427.0 Hz e 453.0 Hz (che corrisponde alla nota A3) con intervalli di circa 0.2 Hertz. Il controllo del pitch è utile per accordare l'YDP-121 ad altri strumenti o a musica registrata.



Accordatura ascendente

- 1** Per accordare in senso ascendente (innalzare il pitch), tenete premuti i tasti A-1 e B-1 simultaneamente.
- 2** Premete un tasto qualsiasi compreso tra C3 e B3. Ogni volta che un tasto compreso in questa gamma viene premuto, il pitch viene innalzato di circa 0.2 Hz. Per accordare in senso ascendente o discendente (con incrementi/decrementi di 1 Hz) possono essere usati anche i tasti [-/NO] e [+ /YES]. Premete simultaneamente i tasti [-/NO] e [+ /YES] per richiamare l'accordatura standard (A3 = 440 Hz).
- 3** Rilasciate i tasti A-1 e B-1.

Accordatura discendente

- 1** Per accordare in senso discendente (abbassare il pitch), tenete premuti i tasti A-1 e A#-1 simultaneamente.
- 2** Premete un tasto qualsiasi compreso tra C3 e B3. Ogni volta che un tasto compreso in questa gamma viene premuto, il pitch viene abbassato di circa 0.2 Hz. Per accordare in senso ascendente o discendente (con incrementi/decrementi di 1 Hz approssimativamente) possono essere usati anche i tasti [-/NO] e [+ /YES]. Premete simultaneamente i tasti [-/NO] e [+ /YES] per richiamare l'accordatura standard (A3 = 440 Hz).
- 3** Rilasciate i tasti A-1 e A#-1.

Per ripristinare il pitch standard

- 1** Per ripristinare il pitch standard (A3 = 440 Hz), tenete premuti simultaneamente i tasti A-1, A#-1 e B-1.
- 2** Premete un tasto qualsiasi compreso tra C3 e B3.
- 3** Rilasciate i tasti A-1, A#-1 e B-1.

In "Hertz", la gamma di accordatura totale è compresa tra 427.0 Hz e 453.0 Hz. Durante la regolazione dell'accordatura, l'impostazione corrente viene visualizzata sul display LED. I decimi di Hertz sono indicati sul display dalla presenza e dalla posizione di uno o due puntini, come risulta dall'esempio seguente:

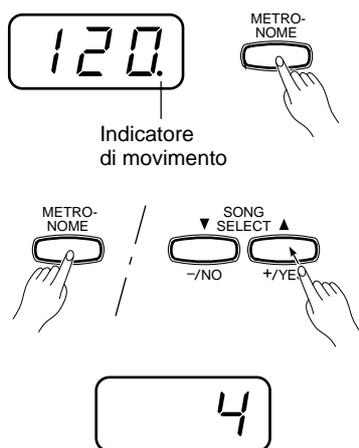
Display	Valore
440	440.0
440.	440.2
440.	440.4
440.	440.6
440.	440.8

NOTE • Un metodo alternativo per l'accordatura è disponibile nel modo Function — pagina 24.

Il metronomo e il controllo del tempo

Il metronomo incorporato dell'YDP-121 è molto utile per la pratica, e inoltre fornisce un'ottima guida ritmica durante la registrazione con la caratteristica Recorder, descritta nella sezione seguente.

Metronomo



Il suono del metronomo viene alternativamente attivato ed escluso premendo il pulsante [METRONOME]. Quando è attivo, l'indicatore di movimento lampeggia alla velocità del tempo impostata.

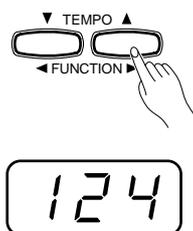
Segnatura del tempo del metronomo

La segnatura, o divisione del tempo del metronomo (movimenti) può essere impostata usando i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] mentre il pulsante [METRONOME] è tenuto premuto. Potete impostare i movimenti su 0, 2, 3, 4 o 6 (l'impostazione corrente appare sul display mentre il pulsante [METRONOME] è tenuto premuto). Premete simultaneamente i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] mentre tenete premuto il pulsante [METRONOME] per richiamare l'impostazione di default "0" (nessun accento).

Funzione volume del metronomo

Il volume del suono del metronomo può essere regolato mediante la funzione Volume del metronomo nel modo Function — pagina 26.

Controllo del tempo



La velocità del tempo del metronomo e del playback del registratore (descritto nella sezione seguente) può essere impostato su un valore compreso tra 32 e 280 battiti per minuto, usando i pulsanti [TEMPO ▼/▲]. Il tempo selezionato viene visualizzato sul display nel modo normale e mentre usate i pulsanti [TEMPO ▼/▲] per regolare la velocità del tempo nel modo registrazione/playback. Il tempo di default (120 o il tempo della song registrata quando il registratore contiene dati e l'indicatore di traccia del playback è acceso) può essere richiamato premendo simultaneamente i pulsanti [▼] e [▲].

Impiego del registratore

L'YDP-121 dispone di un registratore a due tracce che vi consente di registrare ciò che suonate sulla tastiera e di riscoltarne il playback. Disporre di due tracce significa che potete "sovrapporre" una parte sull'altra, se desiderate usando una voce diversa. Il registratore è un'utile aggiunta a qualunque programma di studio della tastiera, poiché permette di ascoltare la propria esecuzione dal punto di vista di un ascoltatore. Ed è divertente!

Il registratore registra i seguenti dati:

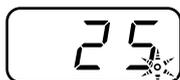
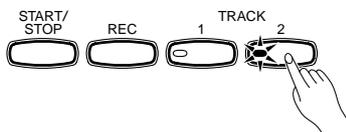
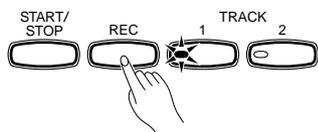
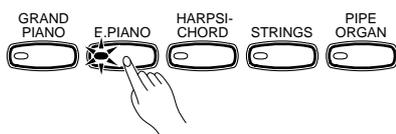
■ Song completa

- Tempo ● Segnatura del tempo (movimenti) ● Tipo di riverbero (incluso OFF)

■ Tracce singole

- Note suonate ● Selezione voce ● Variazione della voce
- Voci Dual ● Pedale damper ● Pedale soft
- Pedale sostenuto (non registrato come impostazione iniziale)
- Profondità del riverbero ● Bilanciamento voci Dual (F3) ● Scordatura Dual (F3)
- Spostamento di ottava Dual (F3)

Registrazione



1 Effettuate le impostazioni iniziali necessarie

Prima di iniziare effettivamente a registrare, selezionate la voce con cui intendete registrare (o le voci, se desiderate utilizzare la caratteristica Dual). Potete impostare anche il volume e i controlli del tempo.

2 Attivate il modo di registrazione

Premete il pulsante [REC] per accedere al modo di registrazione (la registrazione non inizia ancora effettivamente). Si può uscire dal modo di registrazione prima di iniziare la registrazione, premendo una seconda volta il pulsante [REC].



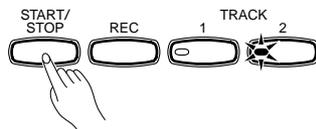
- Non si può accedere al modo di registrazione mentre è attivo il modo demo/piano song.

3 Selezionate la traccia di registrazione

Quando il modo di registrazione è stato attivato (step precedente), verrà automaticamente selezionata per la registrazione l'ultima traccia registrata e l'indicatore ad essa corrispondente — cioè l'indicatore del pulsante [1] o [2] — si illuminerà in rosso. Se desiderate registrare su una traccia diversa, premete il corrispondente pulsante di traccia in modo che il suo indicatore si illumini in rosso.



- Gli indicatori dei pulsanti di tracce che contengono dati si illuminano in verde (a meno che la traccia sia esclusa, come descritto più avanti). I dati pre-registrati della traccia che non è in fase di registrazione verranno normalmente rieseguiti durante la registrazione, così potrete suonare insieme ad una traccia preregistrata. Se non desiderate ascoltare la traccia registrata precedentemente mentre siete in fase di registrazione (ad esempio se volete registrare un brano diverso da quello registrato sulla traccia precedente), premete il pulsante della traccia relativo al playback prima di premere il pulsante [REC] (step 1, sopra) in modo che l'indicatore corrispondente si spenga.
- Se registrate su una traccia che già contiene dati, tutti i dati precedentemente contenuti su quella traccia saranno cancellati.
- Quando è attivo il modo di registrazione (record), la memoria disponibile per la registrazione viene indicata in kilobytes (per approssimazione) sul display (parte dal valore "25"), e il puntino più a destra sul display lampeggia alla velocità del tempo impostata per METRONOME.

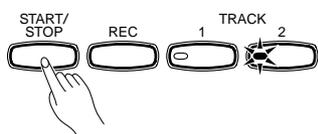


4) Iniziate a registrare

La registrazione avrà automaticamente inizio appena suonate una nota sulla tastiera o premete il pulsante [START/STOP]. Durante la registrazione, sul display viene visualizzato il numero della misura corrente.



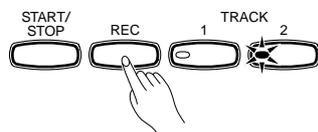
- Al pedale sinistro può essere assegnato l'avvio/blocco della registrazione, con la funzione "Modo del pedale sinistro" descritta a pagina 26.
- Se prima della registrazione avete azionato il metronomo, potrete con esso tenere il tempo durante la registrazione, ma il suono del metronomo non verrà registrato.
- Potete registrare un massimo di 5.000 note circa, secondo l'impiego che fate del pedale ed altri fattori. L'indicatore della traccia in registrazione comincerà a lampeggiare quando la memoria è quasi piena. Se la memoria si satura durante la registrazione, sul display viene visualizzato "FULL" e la registrazione si blocca automaticamente. (Vengono conservati tutti i dati registrati fino a quel punto.)



5) Bloccate la registrazione

Premete il pulsante [REC] o il pulsante [START/STOP] per bloccare la registrazione.

L'indicatore della traccia registrata si illumina in verde per indicare che ora contiene dati registrati.



Modifica delle impostazioni iniziali

Le impostazioni iniziali relative a voce, tempo, tipo di riverbero e profondità di riverbero effettuate allo step 1 della procedura di registrazione vengono registrate dall'YDP-121.

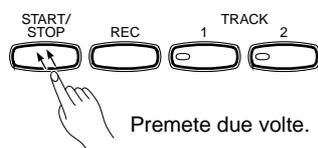
Queste impostazioni iniziali possono essere modificate anche dopo la registrazione, premendo il pulsante [REC] per accedere al modo di registrazione, premendo il pulsante traccia appropriato, effettuando i cambiamenti desiderati e infine premendo ancora una volta il pulsante [REC] per uscire dal modo di registrazione e per registrare le modifiche.

Nel fare questo, fate attenzione a non premere il pulsante [START/STOP] né un tasto sulla tastiera, altrimenti avrà inizio una nuova registrazione che cancellerà tutti i dati precedentemente registrati sulla traccia selezionata.

È possibile annullare l'operazione anche dopo aver effettuato le modifiche: cambiate traccia e premete quindi il pulsante [REC] per uscire dal modo di registrazione (così vengono cancellati anche i dati relativi alla song completa).



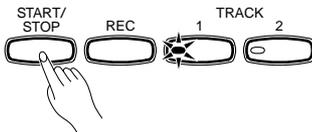
- I seguenti dati delle impostazioni iniziali non possono essere modificati: "Bilanciamento voci Dual (F3)", "Scordatura Dual (F3)" o "Spostamento di ottava per le voci Dual (F3)".



□ Cancellazione di una singola traccia

Tutti i dati possono essere cancellati da una delle tracce di registrazione accedendo al modo di registrazione, selezionando la traccia da svuotare e premendo il pulsante [START/STOP] per due volte senza registrare nulla.

Playback



Per riascoltare quanto avete registrato, accertatevi innanzitutto che gli indicatori verdi relativi alle tracce da riascoltare siano accesi. Se non lo sono, premete il pulsante/i pulsanti delle tracce corrispondenti in modo che si illuminino. Premete quindi il pulsante [START/STOP]. Il playback parte dall'inizio dei dati registrati e si blocca automaticamente alla fine di essi, ma è possibile bloccare il playback in qualsiasi momento premendo il pulsante [START/STOP].

Per escludere una traccia dal playback, premete il pulsante di traccia ad essa corrispondente in modo che il suo indicatore si spenga (premete di nuovo per riattivare la traccia).

Durante il playback, sul display viene visualizzato il numero della misura corrente.



NOTE

- È possibile suonare sulla tastiera insieme al playback. In questo caso, la voce rieseguita in playback e la voce che state suonando non corrispondono. La voce del playback è quella impostata al momento della registrazione, mentre la voce che suonate sulla tastiera è quella selezionata sul pannello.
- Il volume e il tempo del playback possono essere regolati usando il controllo [MASTER VOLUME] e i pulsanti [TEMPO ▼/▲] (per richiamare il tempo di default premete simultaneamente i pulsanti [TEMPO ▼/▲]).
- Tutti i dati registrati verranno conservati in memoria per una settimana circa dopo lo spegnimento. Se desiderate conservarli per un periodo più lungo, ricordatevi di accendere lo strumento per qualche minuto almeno una volta alla settimana.
- Gli indicatori di traccia non si illuminano automaticamente all'accensione, anche se il registratore contiene dati registrati. Pertanto, è necessario premere i pulsanti di traccia in modo che gli indicatori si illuminino in verde prima di avviare il playback dei brani registrati. Inoltre, è buona cosa premere i pulsanti di traccia per verificare se le tracce contengono dati prima di registrare. Se l'indicatore verde si illumina quando viene premuto il pulsante corrispondente, quella traccia contiene dati che saranno cancellati e sostituiti dai nuovi dati registrati.
- Se durante il playback viene usato il metronomo, questo si bloccherà automaticamente alla fine dell'esecuzione del playback.
- Durante il playback del registratore, il volume di una traccia esclusa sarà sempre "0" (cioè la funzione "Volume di una parte di piano song esclusa" — pagina 26 — influenza solo il playback delle piano song).
- Il playback non può essere avviato quando è attivo il modo demo/piano song.
- Il playback non può essere avviato quando il registratore non contiene dati da rieseguire o quando sono esclusi entrambi i pulsanti di traccia.
- Se usate REVERB durante il playback, secondo le condizioni, uno dei tipi di riverbero avrà la priorità.

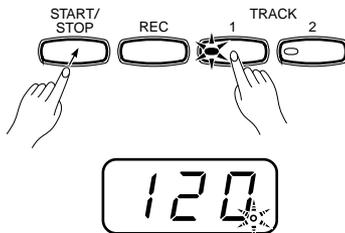


Synchro Start

Quando è attiva la funzione Synchro Start, il playback del registratore avrà automaticamente inizio quando cominciate a suonare sulla tastiera.

Per accedere alla funzione Synchro Start, premete il pulsante [START/STOP] mentre tenete premuto un pulsante di traccia che sia attivato (ON). Il puntino più a destra del display lampeggerà alla velocità del tempo corrente. (Ripetete questa operazione per uscire dalla funzione Synchro Start.) Il playback avrà quindi inizio appena cominciate a suonare la tastiera.

Se tenete premuto un pulsante di traccia escluso, mentre premete il pulsante [START/STOP], la traccia verrà attivata (ON) e non avrete accesso al modo Synchro Start.



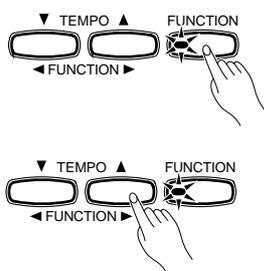
Start/Stop dal pedale sinistro

Al pedale sinistro può essere assegnata la funzione di avvio/arresto playback dei brani registrati, con la funzione "Modo del pedale sinistro" descritta a pagina 26. Ciò è utile per avviare il playback della parte registrata in qualunque momento mentre suonate.

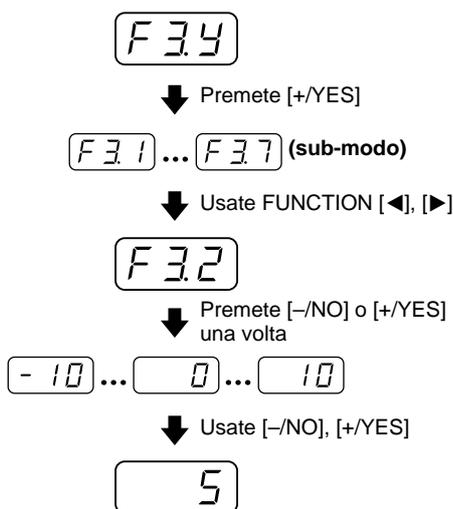
Il modo Function

Il pulsante **[FUNCTION]** consente l'accesso a varie funzioni che conferiscono all'YDP-121 una versatilità straordinaria. Le funzioni sono raggruppate per categorie nel modo seguente:

F1	Accordatura	24
F2	Scala	24
F3	Funzioni del modo Dual	25
F4	Modo del pedale sinistro	26
F5	Volume del metronomo	26
F6	Volume di una parte di piano song esclusa	26
F7	Funzioni di backup	27



● Esempio pratico



☐ Per selezionare una funzione...

1 Premete il pulsante **[FUNCTION]** in modo che il suo indicatore si illumini.



• Non è possibile selezionare le funzioni durante il playback delle demo/piano song o mentre il registratore è in funzione.

2 Usate i pulsanti **FUNCTION** [◀] e [▶] per selezionare la funzione desiderata.

3 Nel caso delle funzioni Scala (F2), Modo Dual (F3), e Backup (F7), dovrete premere il pulsante [+ / YES] una volta per immettere un sub-modo dopo che la funzione è stata selezionata, e quindi usare ancora una volta i pulsanti **FUNCTION** [◀] e [▶] per selezionare la sub-funzione desiderata.



• Il modo Dual deve essere attivo per poter selezionare la funzione F3. Se non lo è, sul display viene visualizzato "F3.-" e il sub-modo Dual non è disponibile.

4 Impostate la funzione utilizzando i pulsanti [- / NO] e [+ / YES] (fate riferimento alle singole descrizioni, riportate di seguito).



• Dopo aver selezionato la funzione, l'impostazione corrente verrà visualizzata la prima volta che premete il pulsante [- / NO] o [+ / YES].

5 Per uscire dal modo Function premete il pulsante **[FUNCTION]** così che il suo indicatore si spenga.

F1 Accordatura

In aggiunta al metodo di accordatura descritto a pagina 18, è possibile effettuare un'accordatura generale anche mediante la funzione F1.

Dopo aver selezionato "F1", usate i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] per abbassare o innalzare il pitch con incrementi di circa 0.2 Hz (alla prima pressione del pulsante [-/NO] o [+ /YES] viene semplicemente visualizzato il valore relativo all'accordatura, senza apportare ad essa variazioni). La gamma di regolazione dell'accordatura è compresa tra 427.0 Hz e 453.0 Hz (che corrisponde alla nota A3). Per richiamare il valore di default "440 Hz", premete simultaneamente i pulsanti [-/NO] e [+ /YES].

I decimi di Hertz sono indicati sul display dalla presenza e dalla posizione di uno o due puntini, come risulta dall'esempio seguente:

Display	Valore
440	440.0
440.	440.2
440.	440.4
440.	440.6
440.	440.8

F2 Scala

Dopo aver selezionato "F2", premete il pulsante [+ /YES] per accedere al sub-modo della funzione scala, quindi usate i pulsanti FUNCTION [◀] e [▶] per selezionare la funzione scala desiderata, tra quelle di seguito elencate.

F2.1: Scala

Oltre all'accordatura standard (Temperamento equabile), l'YDP-121 include 6 accordature classiche che potrete selezionare ed usare per suonare musica delle epoche passate o per sperimentarle in un contesto più moderno. Le accordature sono:

- | | |
|--------------------------|-----------------|
| 1: Temperamento equabile | 5: Tono medio |
| 2: Pura maggiore | 6: Werckmeister |
| 3: Pura minore | 7: Kirnberger |
| 4: Pitagorica | |

Usate i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] per selezionare il numero corrispondente all'accordatura desiderata. Premete contemporaneamente i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] per richiamare l'impostazione di default (Temperamento equabile).

F2.2: Nota di base

Diversamente dall'accordatura Temperamento equabile, queste accordature classiche si basano su una nota specifica. Usate i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] per selezionare la nota su cui volete che l'accordatura precedentemente selezionata si basi. La nota selezionata verrà visualizzata sul display, seguita da un trattino basso se si tratta di un bemolle (ad esempio "F_b") o da un trattino alto se si tratta di un diesis (e.g. "F[#]").

Premete simultaneamente i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] per richiamare l'impostazione di default "C".

 **NOTE** • L'impostazione della nota di base è valida per le accordature diverse da Temperamento equabile.

F3 Funzioni del modo Dual

Dopo aver selezionato “F 3.4”, premete il pulsante [+ / YES] per accedere al sub-modo della funzione del modo Dual, quindi usate i pulsanti FUNCTION [◀] e [▶] per selezionare la funzione del modo Dual desiderata, tra quelle elencate di seguito.

Se il modo Dual non è attivo, verrà visualizzato “F 3.-” anziché “F 3.4” e non sarà possibile selezionare le funzioni del modo Dual. In tal caso, accedete al modo Dual e procedete.

■ **Scorciatoia:** Potete saltare direttamente alle funzioni del modo Dual (F3) premendo il pulsante [FUNCTION] mentre tenete premuti i due selettori delle voci del modo Dual.



NOTE

• Le impostazioni delle funzioni del modo Dual sono impostate singolarmente per ogni combinazione di voci.



F3.1: Bilanciamento voci

Usando questa funzione è possibile regolare i livelli del volume delle due voci combinate nel modo dual. Utilizzate i pulsanti [- / NO] e [+ / YES] per bilanciare le voci in modo ottimale. La gamma di regolazione prevista è compresa tra 0 e 20. L'impostazione “10” produce un bilanciamento identico tra le due voci del modo Dual. Regolazioni inferiori a “10” aumentano il volume della seconda voce rispetto alla prima, mentre regolazioni superiori a “10” aumentano il volume della prima voce rispetto alla seconda (a pagina 14 è spiegato quale delle due voci viene considerata la “prima” e quale la “seconda”). Premete simultaneamente i pulsanti [- / NO] e [+ / YES] per richiamare l'impostazione di default (diversa per ciascuna combinazione di voci).

Potete regolare in modo che una sia la voce principale, e l'altra una voce in sottofondo.



F3.2: Scordatura

Questa funzione rende possibile "scordare" le due voci utilizzate nel modo Dual per creare un suono più corposo. Usate i pulsanti [- / NO] e [+ / YES] per impostare l'entità della scordatura. La gamma di regolazione prevista è compresa tra -10 e 10. L'impostazione “0” imposta lo stesso pitch per entrambe le voci. Regolazioni inferiori a “0” aumentano il pitch della seconda voce rispetto alla prima, mentre regolazioni superiori a “0” aumentano il pitch della prima voce rispetto alla seconda (a pagina 14 è spiegato quale delle due voci viene considerata la “prima” e quale la “seconda”). Premete simultaneamente i pulsanti [- / NO] e [+ / YES] per richiamare l'impostazione di default (diversa per ciascuna combinazione di voci).



F3.3: Spostamento di ottava per la prima voce



F3.4: Spostamento di ottava per la seconda voce

Secondo le voci che combinate nel modo Dual, la combinazione può risultare migliore se una delle due voci viene abbassata o innalzata di un'ottava. Usate i pulsanti [- / NO] e [+ / YES] per impostare l'ottava per la prima o per la seconda voce (a pagina 14 è spiegato quale delle due voci viene considerata la “prima” e quale la “seconda”). Le impostazioni disponibili sono “0” per il pitch o intonazione normale, “-1” per spostare il pitch di un'ottava verso il basso, e “1” per spostare il pitch di un'ottava verso l'alto. Premete simultaneamente i pulsanti [- / NO] e [+ / YES] per richiamare l'impostazione di default (diversa per ciascuna combinazione di voci).



F3.5: Reset

Questa funzione riporta tutte le funzioni del modo Dual ai loro valori di default. Premete il pulsante [+ / YES] per procedere. Sul display verrà visualizzato il messaggio “E n d” quando sono stati ripristinati i valori per tutte le funzioni.

F4 Modo del pedale sinistro

Questa funzione determina se il pedale sinistro deve funzionare come normale pedale soft o come interruttore start/stop per le song. Usate i pulsanti [–/NO] e [+ /YES] per selezionare il modo desiderato per il pedale sinistro. “1” è l'impostazione per il modo normale pedale soft e “2” è l'impostazione per il modo start/stop. Quando è selezionato il modo start/stop, il pedale sinistro funziona esattamente come il pulsante [START/STOP] del pannello. Premete i pulsanti [–/NO] e [+ /YES] simultaneamente per richiamare l'impostazione di default “1”.

F5 Volume del metronomo

■ **Scorciatoia:** Potete saltare direttamente alle funzioni del metronomo premendo il pulsante [FUNCTION] mentre tenete premuto il pulsante [METRONOME].

Il volume del suono del metronomo può essere modificato. Dopo aver selezionato “F 5”, usate i pulsanti [–/NO] e [+ /YES] per impostare il volume del metronomo secondo le vostre preferenze. La gamma di regolazione del volume è compresa tra 1 e 20. La regolazione “1” produce il suono minimo, mentre la regolazione “20” produce il massimo volume del metronomo. Per richiamare il valore di default “10”, premete simultaneamente i pulsanti [–/NO] e [+ /YES].

F6 Volume di una parte di piano song esclusa

Questa funzione determina a quale volume viene eseguita una parte “cancellata” o esclusa durante il playback di una piano song (vedere a pagina 13 le informazioni sulla funzione “Esclusione di una parte”). Usate i pulsanti [–/NO] e [+ /YES] per impostare il volume. La gamma di regolazione del volume è compresa tra 0 e 20. La regolazione “0” non produce alcun suono, mentre la regolazione “20” produce il volume massimo. Per richiamare il valore di default “5”, premete simultaneamente i pulsanti [–/NO] e [+ /YES].

Regolate il volume su un livello di ascolto confortevole per usare la parte esclusa come guida alla vostra esecuzione sulla tastiera. Se non desiderate ascoltare la parte esclusa, impostate su “0”.

F7 Funzioni di backup

Dopo aver selezionato “F 7.4”, premete il pulsante [+/**YES**] per accedere al sub-modo della funzione backup, quindi usate i pulsanti **FUNCTION** [◀] e [▶] per selezionare la funzione di backup desiderata, tra quelle sotto elencate.



- Per le impostazioni di backup e per il contenuto della memoria del registratore viene sempre effettuato il backup.
- Anche se è attiva la funzione Backup, è possibile richiamare in qualsiasi momento le impostazioni di fabbrica (vedere pagina 28). L'elenco delle impostazioni di fabbrica si trova a pagina 29.

Anche se il backup viene attivato con una delle funzioni descritte più avanti, i dati verranno conservati in memoria per una settimana circa dopo lo spegnimento. Se lo strumento non viene acceso per un periodo superiore, tutte le impostazioni verranno riportate ai loro valori di default. Se desiderate mantenere in memoria le impostazioni di backup per periodi più lunghi, ricordatevi di accendere lo strumento per qualche minuto almeno una volta alla settimana.

F7.1: Voce

Attiva o esclude il backup delle funzioni relative alla voce, sotto elencate. Usate i pulsanti [–/**NO**] e [+/**YES**] per attivare (“On”) o escludere (“OFF”) il backup.

Il modo di default è “OFF”.

- Voce (tastiera, Dual)
- Dual (ON/OFF, voce e funzioni Dual per ciascuna combinazione di voce)
- Riverbero (ON/OFF, tipo e profondità per ciascuna voce)
- Variazione (ON/OFF per ciascuna voce)
- Touch Sensitivity (incluso il volume FIXED)
- Metronomo (movimenti, volume)
- Volume per la parte esclusa delle piano song

F7.2: Accordatura

Attiva o esclude il backup delle funzioni relative all'accordatura, sotto elencate. Usate i pulsanti [–/**NO**] e [+/**YES**] per attivare (“On”) o escludere (“OFF”) il backup.

Il modo di default è “OFF”.

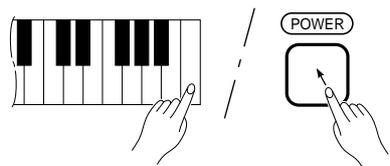
- Trasposizione • Accordatura • Scala (nota di base inclusa)

F7.3: Pedale

Attiva o esclude il backup del modo relativo al pedale sinistro. Usate i pulsanti [–/**NO**] e [+/**YES**] per attivare (“On”) o escludere (“OFF”) il backup.

Il modo di default è “OFF”.

Richiamo impostazioni di fabbrica



Tutte le impostazioni del modo Dual, del riverbero, di touch sensitivity e dell'accordatura, così come le impostazioni influenzate dalle funzioni di backup, possono essere riportate ai loro valori originari tenendo premuto il tasto C7 (l'ultimo tasto a destra sulla tastiera) mentre premete l'interruttore [POWER] per accendere lo strumento. Questa operazione cancella anche tutti i dati del registratore e porta tutte le impostazioni di Backup (F7) su "OFF".



• L'elenco delle impostazioni di fabbrica si trova a pagina 29.

Inconvenienti e rimedi

Se vi sembra che il vostro YDP-121 non funzioni correttamente, provate a verificare i punti seguenti prima di concludere che lo strumento è guasto.

1. Dopo l'accensione non si sente alcun suono

La spina CA è correttamente collegata all'YDP-121 e alla presa di corrente? Verificate attentamente i collegamenti. Il controllo MASTER VOLUME è impostato su un ragionevole livello di ascolto?

Accertatevi che nella presa PHONES non sia inserito un paio di cuffie.

2. Il pedale damper non funziona

Se il pedale damper non funziona, o le note vengono sostenute anche quando il pedale non è premuto, accertatevi che il cavo del pedale sia correttamente inserito nell'unità principale (pagina 32).

3. L'YDP-121 riproduce suoni di radio o TV

Può capitare se nelle vicinanze avete una potente trasmittente. Contattate il vostro negoziante Yamaha.

4. Rumori statici intermittenti

Generalmente sono dovuti all'accensione/spengimento di un apparecchio elettronico alimentato dalla stessa linea principale di corrente alternata dal quale è alimentato l'YDP-121.

5. Interferenza su apparecchi radio o TV posti vicino all'YDP-121

L'YDP-121 contiene circuiti digitali che possono generare rumore sulle frequenze radio. La soluzione al problema consiste nell'allontanare dall'YDP-121 i dispositivi interessati o viceversa.

6. Rumore dagli altoparlanti o nelle cuffie.

Potrebbe essere causato dall'interferenza di un telefono cellulare utilizzato nelle vicinanze dell'YDP-121. Spegnete il cellulare, o allontanatevi dall'YDP-121.

● Se sul display viene visualizzato "Scn", significa che si è verificato un malfunzionamento interno. In questo caso contattate il vostro negoziante Yamaha.

Opzioni

Panchetta BC-8

Confortevole panchetta in stile con il vostro YDP-121 Yamaha.

Cuffie stereo HPE-160

Cuffie leggere e dinamiche dalle alte prestazioni con auricolari extra-morbidi.

Elenco Demo Song

Titoli dei brani Voice Demo

Nome della voce	Titolo	Compositore
GRAND PIANO	Fantaisie Impromptu	F.F.Chopin
E.PIANO	Originale	—
HARPSICHORD	Gavotte (French Suite)	J.S.Bach
STRINGS	Eine Kleine Nachtmusik 3rd Mov.	W.A.Mozart
PIPE OPRGAN	Trio Sonata 2	J.S.Bach

- Alcuni dei pezzi dimostrativi sopra elencati sono brevi estratti dalle composizioni originali. Tutti i diritti dei brani originali sono riservati (© 2001 – YAMAHA CORPORATION).

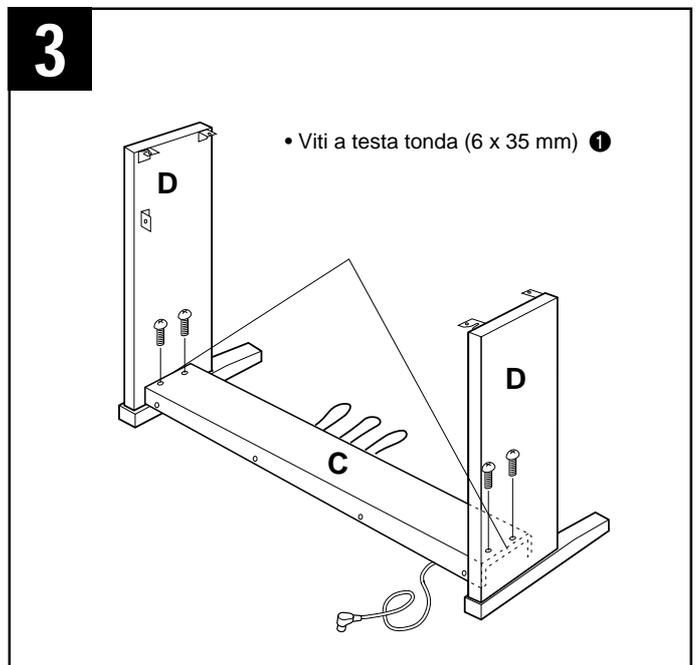
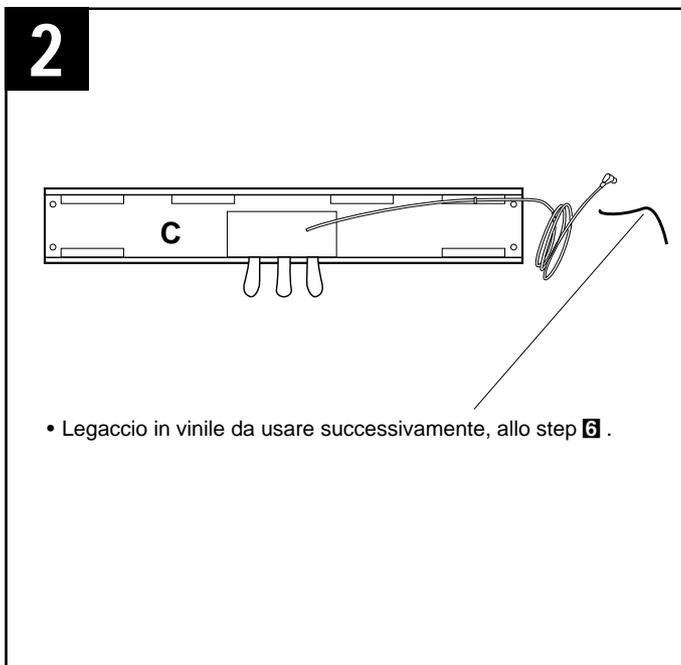
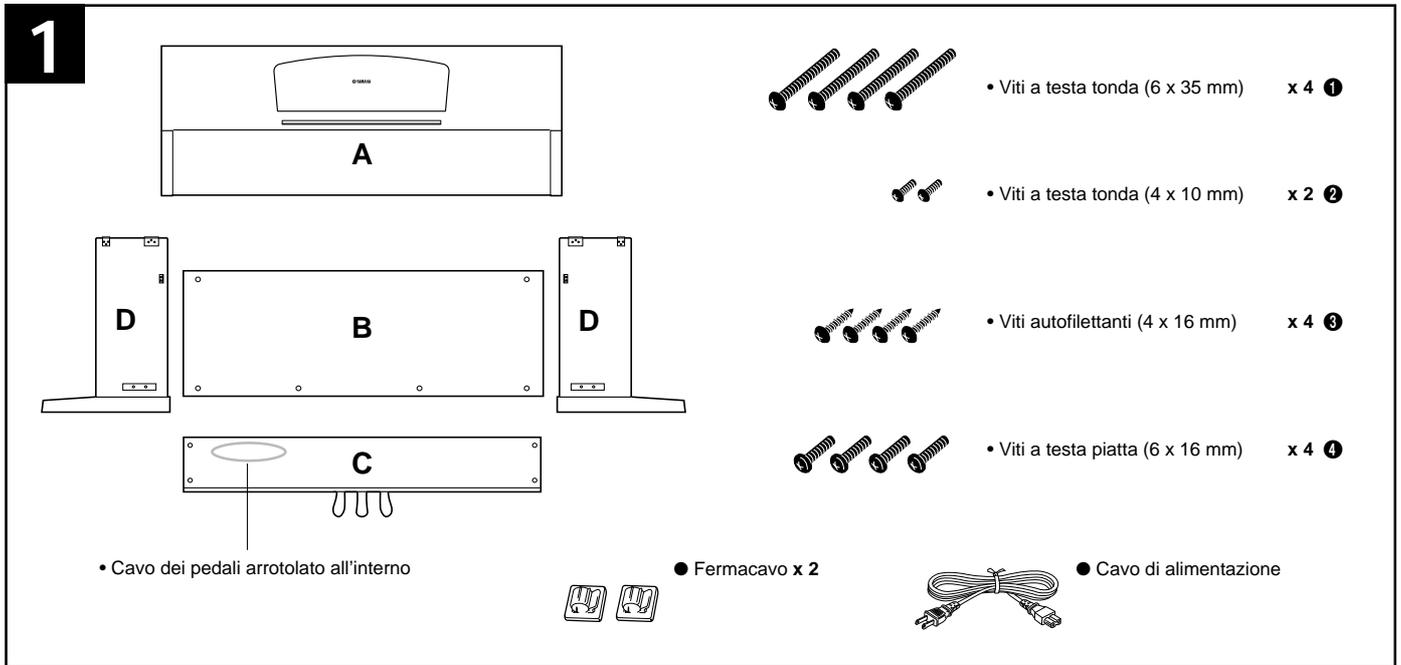
Elenco impostazioni di fabbrica

	Default	Gruppo di backup	
Voce	GRAND PIANO	F7.1	
Modo Dual	OFF		
Tipo di riverbero	Preimpostato per ogni voce		
Profondità di riverbero	Preimpostata per ogni voce		
Tipo di effetto	Preimpostato per ogni voce		
Profondità dell'effetto	Preimpostata per ogni voce		
Touch Sensitivity	MEDIUM		
Volume nel modo FIXED	64		
Metronomo	OFF		—
Metronomo - segnatura del tempo	0 (senza accenti)		F7.1
Tempo	120	—	
Trasposizione	0	F7.2	

“—”: Non memorizzato

Funzioni

	Funzione	Default	Gruppo di backup
F1	Accordatura	A3=440Hz	F7.2
F2.1	Scala	1 (Temperamento Equabile)	
F2.2	Nota di base	C	F7.1
F3.1	Bilanciamento voci Dual	Preimpostato per ogni combinazione	
F3.2	Scordatura Dual	Preimpostato per ogni combinazione	
F3.3, F3.4	Spostamento di ottava per le voci Dual	Preimpostato per ogni combinazione	F7.3
F4	Modo del pedale sinistro	1 (pedale soft)	
F5	Volume del metronomo	10	F7.1
F6	Volume di una parte di piano song esclusa	5	
F7	Backup	Tutte le impostazioni su OFF	Back up: sempre



Assemblaggio del supporto della tastiera

⚠ ATTENZIONE

- Fate attenzione a non confondere i pezzi forniti, e assicuratevi di installarli tutti correttamente. Procedete seguendo le istruzioni fornite di seguito, nell'ordine indicato.
- L'operazione di assemblaggio dovrebbe essere eseguita da almeno due persone.
- Accertatevi di usare viti della giusta misura: l'impiego di viti non adatte può provocare danni.
- Dopo aver ultimato l'assemblaggio, ricordatevi di stringere bene tutte le viti.
- Per disassemblare il supporto, seguite le istruzioni al contrario e in ordine inverso.

❶ Aprite la scatola ed estraete tutti i pezzi.

Dovreste trovare i pezzi mostrati in figura. Verificate che ci siano tutti.

❷ Sciogliete il legaccio in vinile.

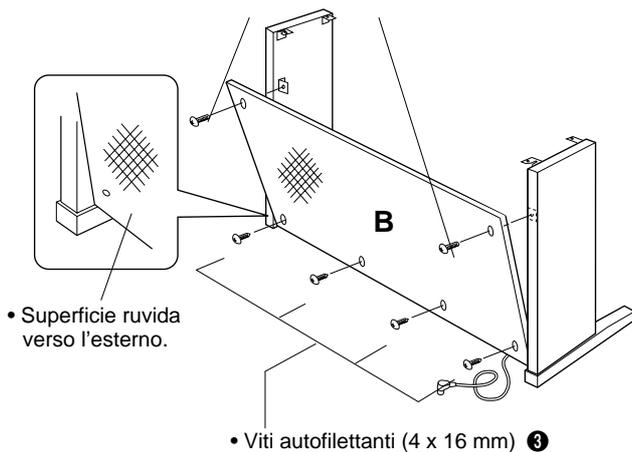
Sciogliete il legaccio in vinile e svolgete il cavo arrotolato fissato sotto la pedaliera. Non eliminate il legaccio in vinile: vi servirà ancora allo step ❷ .

❸ Fissate i pannelli laterali (D) alla pedaliera (C).

Posizionate la pedaliera sopra i blocchi in legno che fuoriescono dai pannelli laterali (D), e fissatela ad essi usando le quattro viti a testa tonda da 6 x 35 millimetri ❶ — due per lato — accertandovi che non vi sia gioco tra la pedaliera e i pannelli laterali. Verificate che i pedali siano rivolti nella stessa direzione dei piedini dei pannelli laterali.

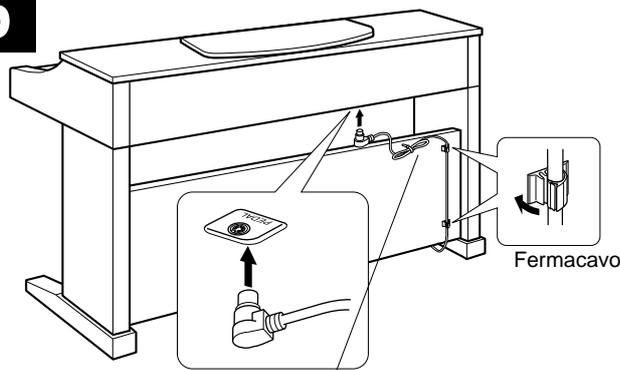
4

- Viti a testa tonda (4 x 10 mm) ②

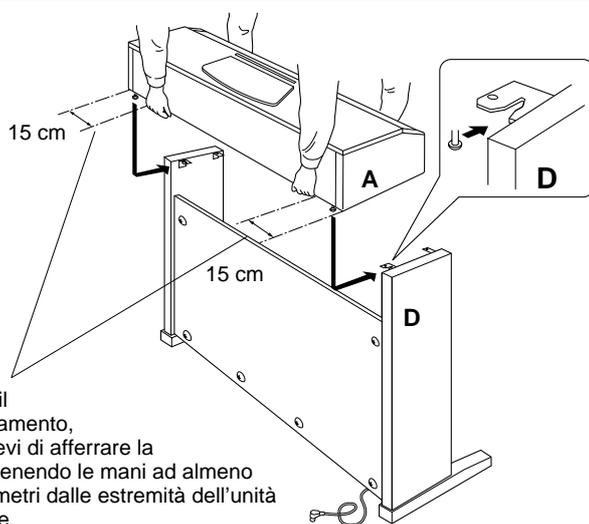


- Superficie ruvida verso l'esterno.

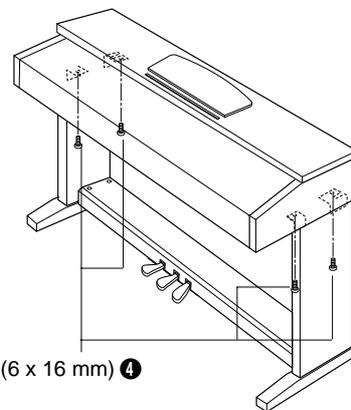
- Viti autofilettanti (4 x 16 mm) ③

6

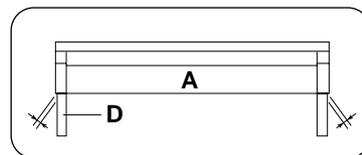
- Usate il legaccio in vinile tolto dal cavo dei pedali arrotolato, allo step ②, per legare eventuali parti in eccesso (e pendenti) del cavo dei pedali.

5

- Durante il posizionamento, accertatevi di afferrare la tastiera tenendo le mani ad almeno 15 centimetri dalle estremità dell'unità principale.



- Viti a testa piatta (6 x 16 mm) ④



4 Fissate il pannello posteriore (B).

Lasciando la superficie ruvida del pannello posteriore verso l'esterno e il pannello leggermente inclinato come in figura, abbassatelo sul bordo che sporge dai piedini sul retro della pedaliera. A questo punto, facendo attenzione ad eliminare qualsiasi gioco tra pannello posteriore e pannelli laterali, fissate la parte superiore del pannello posteriore alle staffe dei pannelli laterali usando due viti a testa tonda da 4 x 10 mm ②. Infine, fissate la parte inferiore del pannello posteriore alla pedaliera, con quattro viti autofilettanti da 4 x 16 mm ③.

5 Posizionate l'unità principale (A).

Posizionate l'unità principale (A) sui pannelli laterali (D) con le viti sul suo pannello inferiore (verso il retro dell'unità principale) appena dietro le scanalature nelle staffe che si trovano in cima ai pannelli laterali. Quindi fate scorrere in avanti l'unità principale finché si blocca. **ATTENTIALE DITA!!!**

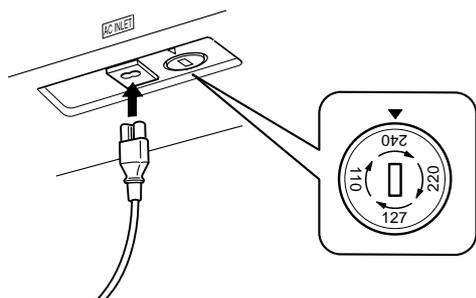
Allineate i fori sul pannello inferiore dell'unità principale con i fori sulle staffe dei pannelli laterali (e centrate l'unità principale in modo che sia equidistante dai pannelli destro e sinistro, come mostrato in figura), quindi avvitate e stringete bene le quattro viti a testa piatta da 6 x 16 millimetri ④.

⚠ ATTENZIONE

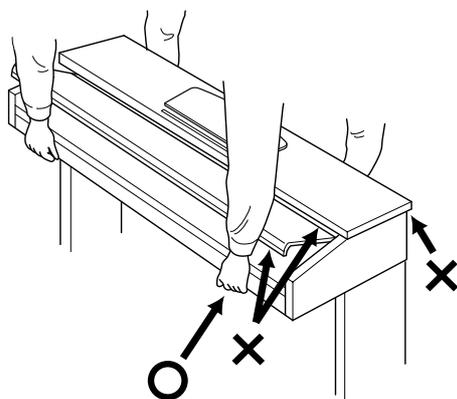
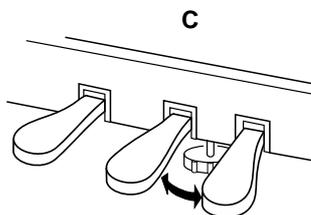
- Non tenete la tastiera in nessuna posizione che non sia quella mostrata in figura.
- Le dita potrebbero rimanere pizzicate tra l'unità principale e la parte posteriore dei pannelli laterali: prestate particolare attenzione a non lasciare cadere l'unità principale.

6 Collegate il cavo del pedale.

Il cavo del pedale che fuoriesce dalla pedaliera deve essere inserito nel connettore PEDAL posto sul retro dell'unità principale. Una volta collegato, fissate i fermacavi al pannello posteriore come mostrato in figura e bloccate in posizione il cavo inserendolo nei fermacavi.

7

- In alcune zone è previsto un selettore di tensione.

8

⚠ ATTENZIONE

- Se dovete spostare lo strumento dopo l'assemblaggio, afferratelo sempre dalla superficie inferiore dell'unità principale, e MAI dalla parte superiore. In caso contrario si presenta il rischio di danni allo strumento e di ferimento.

7 Selettore di tensione e cavo di alimentazione.

Prima di collegare il cavo di alimentazione, controllate l'impostazione del selettore di tensione (se presente) che è previsto in alcune aree. Per impostare il selettore su 110V, 127V, 220V o 240V, usate un cacciavite ad intaglio per ruotare il dial del selettore, finché il puntatore sul pannello indica la tensione corretta per la vostra zona. Al momento della spedizione, il selettore è impostato su 240V.

Dopo aver selezionato la tensione adatta, collegate il cavo di alimentazione ad AC INLET e alla presa di corrente. In alcune zone può essere fornito anche un adattatore per la presa di corrente.

⚠ ATTENZIONE

- Un'impostazione di tensione impropria può danneggiare seriamente l'YDP-121 o causare malfunzionamenti.

8 Impostate il regolatore.

Per assicurare maggiore stabilità, sul fondo della pedaliera (C) è stato previsto un regolatore. Ruotatelo fin quando aderisce completamente alla superficie del pavimento. Il

regolatore assicura stabilità e facilita il controllo degli effetti dei pedali. Se il regolatore non aderisce perfettamente alla superficie del pavimento, potrebbe verificarsi distorsione del suono.

■ Dopo aver completato l'assemblaggio, controllate i punti seguenti.

- È avanzato qualche pezzo?
 - ➔ Ricontrollate la procedura di assemblaggio e correggete eventuali errori.
- L'YDP-121 si trova sufficientemente lontano da porte e mobili ad ante?
 - ➔ Spostate l'YDP-121 in un luogo adatto.
- Se lo scuotete, l'YDP-121 fa rumore?
 - ➔ Stringete tutte le viti.
- La pedaliera fa rumore o si sposta quando agite sui pedali?
 - ➔ Ruotate il regolatore in modo che aderisca saldamente al pavimento.
- Il cavo del pedale è ben inserito nella presa?
 - ➔ Verificate il collegamento.
- Se l'unità principale scricchiola o vi sembra instabile mentre suonate la tastiera, fate riferimento ai diagrammi per l'assemblaggio e stringete nuovamente tutte le viti.

Specifiche tecniche

TASTIERA	88 TASTI (A-1 ~ C7)	
POLIFONIA	32 NOTE MAX.	
SELETTORI DI VOCE	5 voci + variazione per ciascuna voce	
RIVERBERO	ROOM, HALL 1, HALL 2, STAGE	
TOUCH SENSITIVITY	HARD, MEDIUM, SOFT, FIXED	
REGISTRATORE	1, 2, START/STOP, REC	
CONTROLLI A PEDALE	SOFT, SOSTENUTO, DAMPER	
ALTRI CONTROLLI	MASTER VOLUME, DEMO, TRANSPOSE, METRONOME, TEMPO [▲]/[▼], FUNCTION, SONG, SONG SELECT [▲]/[▼], Display LED	
PRESE/CONNETTORI	PHONES x 2, PEDAL	
AMPLIFICATORI PRINCIPALI	20W x 2	
ALTOPARLANTI	16 cm x 2	
DIMENSIONI	Con leggio abbassato	1384 (L) x 468 (P) x 829 (A) mm
	Con leggio alzato	1384 (L) x 468 (P) x 1001 (A) mm
PESO	46 kg	

- Le specifiche tecniche e le descrizioni contenute in questo manuale di istruzioni hanno scopo esclusivamente informativo. La Yamaha Corp. si riserva il diritto di cambiare o modificare il prodotto o le specifiche in qualunque momento e senza preavviso. Poiché le specifiche, le attrezzature o le opzioni potrebbero non essere identici in tutte le zone, vi preghiamo di verificare con il vostro negoziante Yamaha.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

QUESTO ELENCO COMPRENDE LE INFORMAZIONI RELATIVE AD EVENTUALI DANNI PERSONALI, SCOSSE ELETTRICHE E ALLA POSSIBILITÀ DI RISCHI D'INCENDIO.

ATTENZIONE – Quando usate apparecchi elettronici, dovrete sempre seguire le precauzioni basilari elencate qui di seguito:

- 1.** Leggete tutte le istruzioni (quelle relative alla sicurezza, all'installazione, all'assemblaggio e i dati relativi alla sezione dei messaggi speciali) PRIMA di usare l'apparecchio e di collegarlo all'alimentazione.
- 2.** Verifica dell'alimentazione principale: questo strumento elettronico Yamaha è stato costruito appositamente per essere alimentato con la tensione usata nella vostra zona. In caso di vostro trasferimento o di dubbi, rivolgetevi al vostro rivenditore per istruzioni. La tensione di alimentazione necessaria è stampata sulla piastrina del nome. (Per la localizzazione della piastrina, vedere la sezione "MESSAGGIO SPECIALE".)
- 3.** Questo apparecchio può essere dotato di una presa per linea polarizzata (un gambo più largo dell'altro). Se non siete in grado di inserire la spina nella presa, rivolgetevi ad un elettricista che possa effettuare la sostituzione. NON eliminate lo scopo di sicurezza della spina.
- 4.** Alcuni strumenti musicali digitali YAMAHA utilizzano fonti di alimentazione esterna o adattatori. NON collegate questo strumento ad alcuna fonte di alimentazione esterna o adattatore diversi da quelli descritti nel manuale di istruzioni, sulla piastrina del nome o raccomandati specificamente dalla Yamaha.
- 5.** **ATTENZIONE:** NON appoggiate oggetti sul cavo di alimentazione dello strumento né sistemate l'apparecchio in una posizione nella quale si possa camminare sui cavi. Si sconsiglia l'uso di prolunghe. In caso di necessità, per un cavo fino a 7,5 metri, il diametro minimo è 18 AWG (un valore della scala American Wire Gauge). Nota: al decrescere del valore del numero AWG aumenta la conduttanza. Per cavi più lunghi, rivolgetevi ad un elettricista.
- 6.** Ventilazione: Gli strumenti elettronici, a meno che non siano stati appositamente progettati per installazioni ad incasso, dovrebbero essere sistemati in modo che la loro posizione non interferisca con la loro ventilazione. Nel caso non siano fornite le istruzioni per l'installazione ad incasso, occorre presumere che sia necessaria una ventilazione appropriata.
- 7.** Condizioni ambientali: I prodotti elettronici dovrebbero essere installati in ambienti che non ne pregiudichino il funzionamento. È necessario che questo apparecchio venga collocato lontano da fonti di calore come termosifoni, regolatori e/o altri apparecchi che producono calore.
- 8.** Non usate lo strumento vicino all'acqua o in ambienti umidi come, ad esempio, vicino ad una piscina, in una stazione termale o su un pavimento umido.
- 9.** Questo strumento dovrebbe essere usato solo con i componenti forniti o raccomandati dalla Yamaha. Se vengono usati una base mobile (su ruote), un rack o un supporto, seguite le istruzioni e le avvertenze che accompagnano il prodotto.
- 10.** Il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene usato per un lungo periodo di tempo. I cavi vanno scollegati anche in caso di temporali.
- 11.** Dovete fare attenzione che nell'involucro non cadano piccoli oggetti o liquidi attraverso le aperture.
- 12.** Questo strumento Yamaha ha bisogno dell'assistenza di una persona qualificata quando:
 - a. Il cavo di alimentazione è stato danneggiato; oppure
 - b. All'interno dell'apparecchio sono caduti oggetti o è filtrato del liquido; oppure
 - c. L'apparecchio è rimasto esposto alla pioggia; oppure
 - d. L'apparecchio non funziona, mostra dei cambiamenti notevoli ed evidenti nell'esecuzione; oppure
 - e. L'apparecchio è stato fatto cadere, oppure la sua protezione è stata danneggiata.
- 13.** Non tentate di effettuare operazioni di manutenzione diverse da quelle descritte nelle istruzioni fornite. Per il servizio di assistenza, rivolgetevi a persone qualificate.
- 14.** Questo prodotto, da solo o usato con amplificatori, cuffie o altoparlanti, può produrre livelli di suono in grado di provocare sordità permanente. Non fate funzionare a lungo lo strumento con il volume troppo alto o comunque fastidioso. Se accusate disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgetevi ad uno specialista. **IMPORTANTE:** Più il suono è forte, più è breve il periodo in cui si verifica il danno.
- 15.** Alcuni prodotti elettronici Yamaha possono disporre di panche che costituiscono parte integrante dello strumento o che vengono fornite come accessorio opzionale. Alcune di queste panche sono progettate per essere assemblate dal rivenditore. Accertatevi che la panca sia stabile, PRIMA di usarla. La panca fornita dalla Yamaha è stata progettata unicamente per sedersi: si sconsigliano altri usi.

CONSERVATE QUESTO MANUALE

Fotocopia questa pagina. Compila e rispedisci in busta chiusa il coupon sotto riportato a:

**YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
V.le ITALIA, 88 - 20020 LAINATE (MI)**

**PER INFORMAZIONI TECNICHE:
YAMAHA-LINE da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15,
venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30 al numero
02/93572760**

**... SE TROVATE OCCUPATO... INVIATE UN FAX AL NUMERO:
02/93572119**

**... SE AVETE LA POSTA ELETTRONICA (E-MAIL):
yline@eu.post.yamaha.co.jp**

Cognome _____ Nome _____

Ditta/Ente _____

Indirizzo _____

CAP _____ Città _____ Prov. _____

Tel. _____ Fax _____ E-mail _____

Strumento acquistato _____

Nome rivenditore _____ Data acquisto _____

Sì, inseritemi nel vostro data base per:

- Poter ricevere depliant di nuovi prodotti
- Ricevere l'invito per le demo e la presentazione in anteprima dei nuovi prodotti

Per consenso espresso al trattamento dei dati personali a fini statistici e promozionali della vostra società, presa visione dei diritti di cui all'articolo 13 legge 675/1996.

Data _____ **FIRMA** _____



YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
Viale Italia, 88 – 20020 Lainate (Mi)
e-mail: yline@eu.post.yamaha.co.jp

YAMAHA Line:
da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15,
venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30
Tel. 02/93572760 – Telefax 02/93572119